

إستراتيجية تعليم اللغة العربية
في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم
فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨

البحث العلمي



قدمته :

هرني تريهاديدين ويجاينتي
رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٤٠٥٩
قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و العلوم التعليمية
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو

٢٠١٨

إستراتيجية تعليم اللغة العربية
في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم
فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨

البحث العلمي

مقدم إلى الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو
لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا
في تعليم اللغة العربية



قدمته :

هرني تريهاديدين ويجاينتي

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٤٠٥٩

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و العلوم التعليمية

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو

٢٠١٨

الموافق على المناقسة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الإسم : هيرني تريهاديدين ويجايتي
رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٤٠٥٩
الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
الموضوع : إستراتيجية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "أ" بالمدرسة
الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية
٢٠١٧-٢٠١٨

فبعد الإطلاع على هذا البحث و ادخل ما فيه من الاصلاحات والتعديلات وافقان تقديمه
للمناقشة.

المشرف

التاريخ: فونوروجو، ٢٦ يوليو ٢٠١٨

يوفردال فطري نور سلام الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧٧٠٧٢٩٢٠٠٨٠١١٠٠٦



رئيس قسم تعليم اللغة العربية

محمد نصر الله

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٥٠١١٠٠٢

الشعار



مَنْ أَرَادَ الدُّنْيَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ
وَ مَنْ أَرَادَ الآخِرَةَ فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ
وَ مَنْ أَرَادَ هُمَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ

(رواه الطبراني)



UIN
PONOROGO

الإهداء

أهدى هذا البحث العلمى بخلوص البال والصدر إلى ❦

❦ والدى المحبوبين سيد مولياطا و سيدة تري فوجى هاستوتى ❦

اللذان شجّعاني في جميع أحوالى

عسى الله أن يغفرلهما ويرحمهما كما ربيانى صغيرا

❦ أخى وأختى المحبوبين فراستيونو و ترى فورناما إنداه و إحدى قرى أعيونا و دوى

راتنا سارى و فوسفاندينى دياه أيو عرينى و رزقا زبيدة ❦

الذين دفعوني وقاموا بإلقاء التشجيعات والدعاء الخالص

إلى أن أتم كتابة هذا البحث في وقت معين

❦ من علمنى ولو حرفا واحدا ❦

عسى أن ينفعنا الله به

❦ أصدقائى المحبوبين فى قسم التعليم اللغة العربية "ب" ❦

الذين دفعوني بالمعلومات إلى أن تتم هذا البحث العلمى

عسى أن يحقق الله لهم الآمال والعلوم والنافعة والأعمال المرضية وأرجو لهم الهداية والتوفيق

من الله تعالى فى الدنيا والأخرة

أمين

الملخص

تريهاديدين ويجاينتي، هيرنى. ٢٠١٨. إستراتيجية تعليم اللغة العربية فى الفصل السابع "أ" بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨ البحث العلمى. قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و العلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو. المشرفة يفردال فطرى نور سلام.

الكلمة الأساسية : إستراتيجية، تعليم، اللغة العربية

اللغة العربية هي إحدى اللغات الحية والنامية التي تنتشر إلى الدولة الإسلامية وغيرها من الدول فى هذا العالم، و تعليم اللغة العربية هي عملية عقدة بظاهرة العسيرة حتى يطلع معنى مختلفة على كلّ الشخص قد علمت أنّ التعليم اللغة العربية هي محاولة لتعلم الذى يسبب على الطلاب لتعلم بفعالية و كفاية. و فى تعليم اللغة العربية يكون أربع مهارات اللغوية التي لابدّ إهتمامها على نجاح التعليم اللغة العربية وهي مهارة الإستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة و مهارة الكتابة. لإرتفاع مهارة اللغوية الطلاب وفيه يكون مشكلات التي تحتزع على نجاح التعليم، و المشكلات هي من جهة المدرس اللغة العربية أو من الطلاب، و التعليم اللغة العربية فى الفصل السابع "أ" بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون هناك مشكلات عند تعليمه.

ولمعرفة إستراتيجية التي تستخدم فى تعليم اللغة العربية فوضعت الباحثة الأسئلة البحث لهذا البحث كما يلى: (١) ما إستراتيجية فى تعليم اللغة العربية فى الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨، (٢) ما مشكلات التعليم اللغة العربية فى الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨.

لإجابة أسئلة البحث استخدمت الباحثة لهذا البحث على سبيل البحث النوعي. واستخدمت الباحثة طريقة المقابلة الوثائقية والملاحظة. أما تحليل البيانات البحث استعملت بطريقة

ميلس (Miles) وهويرمان (Huberman) بتخفيض البيانات ثم عرض البيانات ثم أخذت الإستنتاج منها.

والحاصل من نتائج البحث (١). إنّ الإستراتيجية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "أ" بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون هي إستراتيجية التعليم الفعّال على أساسى البطاقة المختارات و إستراتيجية التعليم الفعّال على أساسى النصوص العشوائى، (٢). إنّ مشكلات في تعليم اللغة العربية هي نوعينى، من المدرس اللغة العربية و المشكلات من الطلاب. أما المشكلات من المدرس اللغة العربية هي نقصان المدرس لإستخدام وسائل الدراسية، ثم نقصان تشجيع المدرس الحماسة، و نقصان الهيبة مدرّس عند تعليم حتى يكون الطلاب مزدحم،. و مسئلة الآخر من تعليم اللغة العربية هي أقل عرضة الأستاذ لتقديم الإستراتيجية الجديدة آخرين. و المشكلات من بعض الطلاب الذين لم يعرفوا المفردات و تستغرق المذاكرة وقتا كثيرا لتعلّم، ثم يكون من بعض الطلاب بطيئى لفهم المادة الدراسية، ثم نقصان الفهم المفردات الذي يملك على الطلاب



كلمة الشكر والتقدير



الحمد لله خلق الإنسان علّمه البيان نَزَلَ القرآن بلسان عربي مبين, والصلاة والسلام على النبيّ العربيّ سيد ولد آدم وخاتم الأنبياء والمرسلين, وآله الطيبين الطاهرين, وصاحبته الميامين, ومن تبعهم واهتدى بهديهم من يومنا هذا إلى يوم الدين أما بعد.

فبرحمة من الله عز وجل وعونه تمت كتابة هذا البحث المتواضع. فلا كلمة نقد إليهم إلى جزيل شكرنا وفائق اترامنا إلى من لهم فضل في إتمامه ففي هذه المناسبة السعيد أقدم كل ذلك إلى:

الحمد لله, بعون الله تعالى و رحمته و بشفاعة الرّسول الله صلّ الله عليه وسلّم قد تمت كتابة هذا البحث, وكانت الباحثة لا تقدر على إتمام بحثها إلاّ بمساعدة غيرها , فكان من البدهى أن تقدم جزيل شكرها, وفائق احتر لها في هذه المناسبة إلى :

١. فضيلة المحترمات الدكتوراه الحاجة ستي مريم يوسف الماجستير كرئيسة الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو.

٢. فضيلة المحترم أحمدى الماجستير كرئيس كلية التربية.

٣. فضيلة المحترم محمد نصر الله الماجستير كرئيس قسم تدريس اللغة العربية.
٤. فضيلة المحترم الدكتور اندوس الحاج حسن الماجستير الذي قام بالمشرف في هذا البحث.
٥. فضيلة مربي معهد دار الهدى كياهي عبد السميع هشيم الحاج واله.
٦. والديّ العزيزين سيد جايوس والأم المحبوبة السيدة امي كلثوم الذين رباني صغيرة بكل جهد وتعب حتي استطعت أن التحق دراستي في هذه الجامعة.
٧. والذى المحترمين جميع إخواني وأخواتي وعائلتي على تشجيعهم ودعائهم.
٨. الأستاذ زين الفناني كرئيس المدرسة و مدرس اللغة العربية بمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون الذي ساعدني الباحثة في كتابة هذ البحث.
٩. جميع المدرسين المحترمين والأصدقاء الذين ساعدوا الباحثة في كتابة هذ البحث. وعليهم المذكر أشكر شكرا كثيرا لمساعدتهم. جزاكم الله أحسن الجزاء جزاء جزيلًا. أسأل الله أن يثيبهم على أعمالهم ويغفر الله لهم ذنوبهم ويكتب لهم التوفيق ويجزيهم خير الجزاء ويعينهم في أعمالهم وأن تكون أعمالهم مقبولة وينفعنا بحدّ البحث العلمي منفعا ومفيدا للعباد والبلاد, أمين.

فونوروغو, ٢٧ يولي ٢٠١٨

الباحثة

هيري تريهاديدين ويجاينتي

٢١٠٥١٤٠٥٩

محتويات البحث

| | | |
|-----|-------|---|
| ii | ..... | صفحة الموضوع |
| iii | ..... | صفحة الموافقة على المناقشة |
| iv | ..... | صفحة قرار مجلس المناقشة |
| v | ..... | صفحة الشعار |
| vi | ..... | صفحة الإهداء |
| vii | ..... | الملخص |
| ix | ..... | كلمة الشكر والتقدير |
| xi | ..... | المحتويات |
| xv | ..... | قائمة الجداول |
| xvi | ..... | قائمة الملاحق |
| | | الباب الاوال : المقدمة |
| ١ | ..... | أ. خلفية البحث |
| ٣ | ..... | ب. تحديد البحث |
| ٤ | ..... | ج. أسئلة البحث |
| ٤ | ..... | د. أهداف البحث |
| ٥ | ..... | هـ. فوائد البحث |
| | | الباب الثاني : الإطار النظري والبحوث السابقة |
| ٦ | ..... | ﴿أ﴾ البحوث السابقة |
| ٩ | ..... | ﴿ب﴾ الإطار النظري |
| ١٥ | ..... | ١. تعريف التعليم |

٣٩ ٧. فحص صحة البيانات

٤٠ ٨. خطوات البحث

الباب الرابع : عرض البيانات عن إستراتيجية تعليم اللغة العربية فى الفصل

السابع "أ" بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان

ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨

٤٢ أ. عرض البيانات العامة

١. تاريخ تأسيس مدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج

٤٢ كرادينان ماديون

٢. الرؤية والرسالة والأهداف الثانوية مفتاح العلوم فوجانج

٤٤ كرادينان ماديون

٣. موقع الجغرافى بمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج

٤٥ كرادينان ماديون

٤. تنظيم المنظمة للمدرسة الثانوية "مفتاح العلوم" فوجانج

٤٦ كرادينان ماديون

٥. أحوال المدرسين والموظفين والطلاب فى المدرسة الثانوية

٤٨ مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون

٦. أحوال الطلاب بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج

٤٩ كرادينان ماديون

٧. الوسائل الموجودة المدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج

٤٩ كرادينان ماديون

٥٠ ب. عرض البيانات الخاصة

١. البيانات عن إستراتيجية تعليم اللغة العربية فى الفصل

السابع "أ" بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج

٥٠ كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨

| | | |
|----|-----------------|---|
| ٥٣ | ٢٠١٧/٢٠١٨ | ٢. البيانات عن المشكلات عند تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "أ" بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية |
| ٥٥ | ٢٠١٧/٢٠١٨ | الباب الخامس: تحليل البيانات |
| ٥٥ | ٢٠١٧/٢٠١٨ | ١. تحليل البيانات عن إستراتيجية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "أ" بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨ |
| ٦١ | ٢٠١٧/٢٠١٨ | ٢. تحليل البيانات عن المشكلات عند تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "أ" بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية |
| ٦٣ | ٢٠١٧/٢٠١٨ | ١. نتيجة النحت |
| ٦٤ | ٢٠١٧/٢٠١٨ | ٢. الإقتراحات |

المراجع

الملاحق

ترجمة الحياة

إقرار أصالة البحث

قائمة الجدوال

| الصفحة | الجدوال | رقم |
|--------|--|-----|
| ٤٢ | الجدول ١: مجلس أمناء المدرسة "مفتاح العلوم" المدارس الدينية فوجانج كرادينان ماديون | ١ |
| ٤٧ | الجدول ٢: تنظيم المنظمة في المدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون | ٢ |
| ٤٨ | الجدول ٣: أحوال المدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون | ٣ |
| ٤٩ | الجدول ٤: أحوال الطلاب في الفصل السابع بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون | ٤ |
| ٤٩ | الجدول ٥: وسائل التعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون | ٥ |

قائمة الملاحق

| الرقم | الملاحق |
|-------|--------------------------|
| ١ | رسالة طلبية موافقة البحث |
| ٢ | رسالة إتمام تنفيذ البحث |
| ٣ | رسالة إقرار أصالة البحث |
| ٤ | ترجمة تنفيذ الملاحظة |
| ٥ | ترجمة تنفيذ المقابلة |
| ٦ | ترجمة الوثيقة |



الباب الأول

المقدمة

﴿أ﴾. خلفية البحث

وقد أنزل الله الناس إلى الدنيا بلا يحمل أيّ شيء فأم الولد مولود في حال فطرة كالقرطاس الأبيض ولا أحد الشيء يلامسها. إذا أنزل الله الناس كالقرطاس الأبيض ثم كيف كان اللغات متنوّعة على كل قوم؟. وأشار لغويّ عن أصل اللغة وهي في القرآن في صورة البقرة: ٣١

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَٰؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ

صَادِقِينَ ﴿٣١﴾

وبيّن القرطبي في هذا الآية أنّ الله يدرس النبي آدم عليه السلام ليعطي الأسماء عن كل بضاعة قصيرة أو كبيرة في السماوات والأرض. او في لغة البرمجة تثبيت الله بجميع المحتويات هذا الكون إلى ذكرى النبي آدم عليه السلام حتى ولد ذرّيته مع توفير اللغة ويفهم على هذه الآية أن الأصل اللغة هي إلهام من الله.^١ والمعني لغة عند ابن الجن هي أصوات يعبر بها كلّ قوم عن أغراضها و هي الرمز للوسائل الفهم بين شخص واحد مع آخرين.^٢ و إحضار مجموعة واسعة من اللغات كاللغة العربية.

أنّ اللغة العربية وظيفه و مزية ولكن وظيفتها وومزيتها واسعة من اللغات الأخرى. من وظيفتها ومزيتها هي اللغة التي نزل بها القرآن الكريم وهي اللغة التي

^١ بند الوهاب رشيدى، وسائل التعليم اللغة العربية (مالانج: اون مالانج فريس، ٢٠٠٩)، ٢.

^٢ عبد الله العالى و عبد الحميد عبد الله، *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* (فادانج: اكااديا، ٢٠١٢)، ١٦.

يحتاج إليها كل مسلم ليقرأ و يفهم القرآن الذي يستند منه كل مسلم أو أمر والنواهي والأحكام، فإن العربية مرتبطة بركن أساسي من أركان الإسلام. اللغة العربية هي إحدى موادّ الدراسية الهامة في العالم التربويّ في إندونيسيا. المؤسسات التربوية سواء أكانت حكومية أم أهلية تدرسان اللغة العربية كما تدرسون المواد الأخرى. وخاصة في المؤسسات التربوية الإسلامية كانت اللغة العربية تدرس ضرورة لجميع الطلاب.^٣

التعلّم هو عملية التفاعل النشط بين الشخص مع التّطابق حتى يكون التغييرات السلوكية. وأما التعليم هو توفير الظروف التي تؤدّي إلى عملية التعلّم في نفس المتعلمين والميسّر من توفير الظروف من مساعدة المعلّم أو وجد على شخص الواحد. وحاجة الشخصية إلى التّعاون تطوير إمكانات في نفسها. ولذلك لزم المعلّم لإستخدام تخطيط التعليم قبل تعلّم.^٤ التعليم هو محمول للتعليم الشخص أو الجمع الشخص مع إستراتيجية و أساليب و مداخل إلى أهداف مستعدّات. و لزم على المعلم لإحتفل مراحل التعليم وهي لإستخدام تخطيط التعليم و إرادة التعليم و تقييم نتائج التعليم.^٥

تعليم اللغة العربية هي عملية عقدة بظاهرة العسيرة حتى يطلع معنى مختلفة على كلّ الشخص. و عناصر تأثير من إكتساب اللغة الأجنبية هي لغة من المتعلّم و عنصر ظاهريّ من المتعلّم و وعنصر باطنيّ المتعلّم و المتعلّم هي الشّخص. و في تعليم اللغة العربية يكون أربعة مهارات الإستماع و هي مهارة الكلام و مهارة القراءة و مهارة الكتابة. و لزم المعلّم لإستخدام حيلة متنوّعة حتى لا يسئم المتعلّم

^٣ عبد الحميد و آخريّن، *Pembelajaran Bahasa Arab* (مالانج: أون مالانج فريس، ٢٠٠٨)، ١٥٨-١٥٩.

^٤ تغوه تري ويتنا، *Manajemen Kurikulum dan Pembelajaran* (جاكرتا: بومي أكسر، ٢٠١٥)، ٩٧.

^٥ إنداه خمسية، *Belajar dan Pembelajaran* (يوكياكرتا: تيراس، ٢٠١٢)، ٣-٤.

عند تعليم اللغة العربية.^٦ و عند تعليم اللغة العربية لزم على المدرس الإنتباه إلى المراحل في التدريس، وهي مراحل التخطيط التعليم و مراحل إدارة التعليم و مراحل تقييم نتائج التعلم. و التخطيط التعليم هو جمع من الخطط و الترتيبات الأنشطة التعلم و الوسائل التعليم و الوقت والإرادة الفصل و التقييم نتائج التعلم. والأهداف من تخطيط التعليم هو تقديم التوجيه في تجميع و تنفيذ التعليم و أغراض تقييم و مراقبة في إعداد برامج التعليم.^٧ و بعد يخطط التعليم ثم يجب على المعلم لإدارة التعليم أن تدير التعلم باهتمام، و آخر يجب على المعلم أجزاء تقييم لنتائج التعليم. و تقييم التعليم هو تحديد لنرى قد تم إنجاز برامج التعليم المخطط بنجاح ام لا و يمكن أيضا أن نرى مستوى كفاءة تنفيذه.^٨

و إحدى حال يلتحق على المعلم عند تخطيط التعليم اللغة العربية هي لإستخدام الإستراتيجية. ومعني الإستراتيجية عند رضية زين الدين في الكتاب كيفية و إستراتيجية بديل هي وسيلة مذبيات للإستخدام مع التركيز و ممارسة التجريبية وهي إحدى وسائل الأعمال لن تعمل وحدها بلا نعطي إرتجالها. وبالإضافة إلى ذلك الإستراتيجية هي خطاب غالب ما يسلط الضوء و استخدامها في نظام تعليم اللغة العربية. تقييم نجاح أو فشل برنامج تعليم اللغة هي درجة من الإستراتيجية لإستخدامها لأن فيها يطلب تحقيق المحتوى و الكيفية لتدريس اللغة.^٩ والإستراتيجية التطبيق في عملية التعليم هي الإستراتيجية التعليم ويكون فيها سلسلة الأنشطة المصممة لتحقيق أهداف التعليم.

^٦ عبد الحميد وآخرين، *Pembelajaran Bahasa dan Media، Materi، Strategi، Metode، Pendekatan*

Arab (مالانج: اون مالانج فريس، ٢٠٠٨)، ١٦١.

^٧ تغوه تري وينتا، *Manajemen Kurikulum dan Pembelajaran*،، ٩٧.

^٨ إندها خمسية، *Belajar dan Pembelajaran*،، ١٠٨.

^٩ رضية زين الدين وآخرين، *Metodologi dan Strategi Alternatif* (يوغياكرتا: فوستاكا رحلة كروف، ٢٠٠٥)، ٥١.

وإحدى الإستراتيجية المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي الإستراتيجية "التعليم الفعّال" وهي إحدى أنشطة التعليميّة التي تجعل التلاميذ عاملين ويساعدهم علي فهم شعورهم، وقيمتهم، و سلوكهم عند التعلّم ويتعلق بهذا قد قال قونفوسيس في ٢٤٠٠ سنة ماضية: ^{١٠}

ما الذى سمعت < فنسيت به

وما الذى نظرت < فتذكرت به

وما الذى عملت < ففهمت به

تلك الكلمة الثلاثة البسيطة انما تبين كثيرا عن أهمية العمل في التعليم فلذي يكون التعليم الفعّالي. زاد لقول قونفوسيس السابق قول سيلبيرمان في كتابه التعليم الفعّالي: ^{١١}

ما الذى سمعت، فنسيت به

ما الذى سمعت و نظرت، فتذكرت به قليلا

وما الذى سمعت ونظرت وتساءلت أونقشت بالناس، فبدأت بفهمها،

فتناولت منه المعالم والمهارات. وأم الذى علمت به إلي الناس، فاستوليت به.

مما سبق ظهر البيان الموجز عن أفضلية هذه الإستراتيجية التعليم الفعّالي.

ويؤكّد تلك الكلمة على أهمية التعليم الفعّالي حتى ليس العبث من تعلمه في

المدرسة. وأجاب العبارة من المشكلات التعليم وهي ليس الإتقان كاملة الطلاب

من المتعلمين هذا الملموس. ^{١٢} و من إحدى المدرسة يثبت على الإستراتيجية التعليم

^{١٠} أمي محمودة و عبد الوهّاب رشيدى، *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (مالانج: الطبعة

الإسلامية الحكومية مالانج فريس، ٢٠٠٨)، ٦٥.

^{١١} نفس المرجع، ٦٥.

^{١٢} أمي محمودة و عبد الوهّاب رشيدى، *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*،، ٧١.

الفعل هي مدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون. قد علمت اللغة العربية بالمعهد و المدرسة في إندونيسيا التي تبدأ من المستوى الابتدائية إلى المستوى المتقدم، خاصة في المدرسة الإسلامية، مثلها في المدرسة الابتدائية و المدرسة الثانوية و المدرسة العالية و في الجامعة الإسلامية.^{١٣} وكذلك في المدرسة الثانوية الإسلامية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون، على أن تدريس اللغة العربية في هذه المدرسة بالتنفيذ بعض استراتيجية. يصعب الطلاب لفهم الدرس لأن خلفية الطلاب المختلفة و هي المواقف تجاه التعلم و عدم وجود الدافع التعلم و كثرة الطلاب الصعوبة في ممارسة المهارات اللغوية، فلذلك أخذ الأستاذ هذه الإستراتيجية لتعليم اللغة العربية لكي يقدرها الطلاب لجعل فهمهم.

نظرا عن هذا الواقع يريد الباحثة ان يبحث عن تعليم اللغة العربية و المشكلات في تعليم اللغة العربية. ولذا يكون البحث تحت العنوان إستراتيجية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨.

﴿ب﴾. تحديد البحث

تحده الباحثة مسائل بحثته في جوانب خاصة من تنفيذ تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨ لينال النتائج الواضحة منه. وأما حدود في هذا البحث ففي جوانب الآتية هي التعليم اللغة العربية فيه والمشكلات في التعليم اللغة العربية. نظرا إلى البيان الظاهرة السابقة فالحدود هذا البحث، يعني :

^{١٣} محمد عبد الحميد، *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*، (مالانج: الجامعة الإسلامية

١. إستراتيجية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨
٢. المشكلات في تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨

ج. أسئلة البحث

- بناء على ما ذكرته الباحثة في خلفية البحث، فمشكلات البحث تلخص و تحدد أسئلة البحث في ثلاثة هي :
١. ما إستراتيجية التي تستخدم في تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨؟
 ٢. ما مشكلات في تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨؟

د. أهداف البحث

- وأما أهداف البحث في هذا البحث فيما يلي :
١. لمعرفة إستراتيجية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨
 ٢. لمعرفة مشكلات في تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨

﴿ه﴾. فوائد البحث

ينقسم هذه فوائد البحث إلى نوعين منها:

١. الفوائد النظرية

حاصل هذا البحث ليكون إلهاماً فكرياً في ترقية وتوسعة الثقافة العلمية في التعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨

٢. الفوائد العلمية

أ. للمدرسة

للمدرسة، بهذا البحث العلمي يرجي أن ترفع درجة تعليم اللغة العربية

في المدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون

ب. للطلاب

الطلاب يستطيعون تعليم اللغة العربية بالجدد، و لتسهيل في فهم موادّ

اللغة اللغة العربية

ج. للباحثة

لزيادة المعارف العلمية الجديدة في تدريس اللغة العربية في المدرسة

الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون.

﴿و﴾. تنظيم كتابة تقرير البحث

لتسهيل فهم هذا البحث العمي فكتب البحث كتابة مرتبة ونظمتة نظيماً يسيراً و

تقسمة إلى خمسة أبواب كما يلي :

الباب الأول : المقدمة وهي تحتوي على خلفية البحث و تحديد البحث و

أسئلة البحث و أهداف البحث و فوائد البحث و طرق

البحث السابقة و منهج البحث و تنظيم كتابة تقرير البحث.

الباب الثاني : الطرق ووسائل الإيضاح ومشكلات وطريقة في تدريس اللغة العربية و البحوث السابقة.

الباب الثالث : منهج البحث فيه نوع البحث، حضور الباحثة، مكان البحث، مصادر البيانات، أساليب جمع البيانات، طريقة تحليل البيانات، فحص صحة البيانات، خطوات البحث.

الباب الرابع : عرض البيانات يحتوي على البيانات العامة و الخاصة وهي:

١. البيانات العامة يتعلق بموقع البحث يشمل على

تاريخ و موضوع الجغرافي، تركيب منظمة في المدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون و احوال الطلاب و المحاضرات والأدوات والوسائل الموجودة فيها.

٢. والبيانات الخاصة يحتوي على تعليم اللغة العربية و

المشكلات عند تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ)

بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون

الباب الخامس : ١. تحليل البيانات عن إستراتيجية تعليم اللغة العربية في

الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج

كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨

٢. تحليل البيانات عن مشكلات التعليم في الفصل السابع

(أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان

ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧/٢٠١٨

الباب السادس : الإختتام، فيها الخلاصة من هذا البحث والإقتراحات للإصلاح

بعدها.

الباب الثاني

البحوث السابقة و الإطار النظري

البحوث السابقة



١. كتب أوكا سونار احسان أضيفتي رقم دفتر القيد :
٢١٠٥١١٠٤٠، تطبيق التعليم العملي (*active learning*) في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية "كونتور" فونوروغو العام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥.
الأسئلة البحث كما يلي: (١) كيف خطوات تطبيق التعليم العملي في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية كونتور فونوروغو العام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥؟، (٢) كيف الوسائل المستخدمة في تطبيق التعليم العملي في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية كونتور فونوروغو العام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥؟، (٣) كيف العوامل الدافعة والعائقة في تطبيق التعليم العملي في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية كونتور فونوروغو العام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥؟
نتائج أسئلة البحث، استخدم الباحث نوع البحث لهذا البحث:
الأولى: كانت خطوات تطبيق التعليم العملي في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية كونتور فونوروكو مناسبة بالنظرية الموجودة، بالضبط أن لدي المعهد المرافق والأنشطة المختلفة التي تساعد بعضها بعضا في تنظيم عملية التعليم

الثاني: إن الوسائل المستخدمة في تطبيق التعليم العملي في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية كنتور فونوروكو تتكون من الوسائل ١ المعينات التربوية، والوسائل وسائل الإيضاح *Educational Aids*، والوسائل السمعية البصرية

الثالث، كانت العوامل الدافعة والعائقة تطبيق التعليم العملي في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول مختلفة و متعة. وتفصيلها كما يلي:

أ) وجود الإتحاد بين عناصر التربية داخل المعهد.

ب) هناك المدير الذي يدبر النظم اللغوية.

ج) هناك البرامج والأنشطة المختلفة المتنوعة داخل الفصل وخارجه.

د) وهناك عمل الواجبات الأسبوعية كمثل الإنشاء الأسبوعي والتمرينات الأسبوعية.

هـ) هناك أيضا التعلم في الليل يسمى بالموجه.

و) يوجد النوادي اللغوية خارج الفصل و خارج المساكن.

ز) هناك البرامج الأخرى كمثل: إلقاء المفردات والمحاضرة اليومية.

٢. كتبت إستي هافساري، ٢٠١٤. تطبيق طريقة الإستفسار (*inquiri*) في تدريس اللغة العربية لترقية دافعية التعلّم للطلاب المتوفقين بالمدرسة الثانوية الإسلامية "مفتاح العلوم" فوجانج كرادينان ماديون العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤.

الأسئلة البحث العلمي كما يلي: ١. كيف الخطوات في تطبيق الإستفسار (*inquiri*) في تدريس اللغة العربية لترقية دافعية التعلّم للطلاب

المتفوقين بالمدرسة الثانوية الإسلامية "مفتاح العلوم" فوجانج كرادينان ماديون العام الدراسي (٢٠١٣-٢٠١٤) ٢. ما المشكلات في تطبيق طريقة الإستفسار (*inquiri*) و طريقة حلّها في تدريس اللغة العربية لترقية دافعية التعلّم للطلاب المتفوقين بالمدرسة الثانوية الإسلامية "مفتاح العلوم" فوجانج كرادينان ماديون العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤؟

هذا البحث من نوع الكيفي وموقعة بالمدرسة الثانوية الإسلامية "مفتاح العلوم" فوجانج كرادينان ماديون. واستخدمت الباحثة الطريقة المقابلة والطريقة الوثيقة والطريقة الملاحظة لجمع البيانات. وفي تحليل البيانات استخدمت الباحثة تخفيض البيانات وعرض البيانات والإستنتاج. نتائج أسئلة البحث، استخدم الباحث نوع البحث لهذا البحث **الأولى** كانت خطوات تطبيق التعليم العملي في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية كنتور فونوروكو مناسبة بالنظرية الموجودة، بالضبط أن لدي المعهد المرافق والأنشطة المختلفة التي تساعد بعضها بعضا في تنظيم عملية التعليم. **الثاني** إن الوسائل المستخدمة في تطبيق التعليم العملي في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية كنتور فونوروكو تتكون من الوسائل ١ المعينات التربوية، والوسائل وسائل الإيضاح *Educational Aids*، والوسائل السمعية البصرية. **الثالث** كانت العوامل الدافعة والعائقة تطبيق التعليم العملي في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول مختلفة و متعة. وتفصيلها كما يلي: ١. وجود الإتحاد بين عناصر التربية داخل المعهد. ٢. هناك المدير الذي يدبر النظم اللغوية. ٣. هناك البرامج والأنشطة المختلفة المتنوعة داخل الفصل وخارجه.

٤. وهناك عمل الواجبات الأسبوعية كمثل الإنشاء الأسبوعي والتمارين الأسبوعية. ٥. هناك أيضا التعلم في الليل يسمى بالموجه. ٦. يوجد النوادي اللغوية خارج الفصل و خارج المساكن. ٧. هناك البرامج الأخرى كمثل: إلقاء المفردات والمحاضرة اليومية.

ويختلف بين هذا البحث مع البحث السابق يعني، أن البحث السابق يعني عن خطوات تطبيق التعليم العملي في تعليم اللغة العربية، والوسائل المستخدمة في تطبيق التعليم العملي، والعوامل الدافعة والعائفة في تطبيق التعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية "كونتور" فونوروكو العام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥. وأما هذا البحث يبحث عن تنفيذ التعليم اللغة العربية علي أساس التعليم الفعّالي (*Active learning*) و تنفيذ إستراتيجية التعليم الفعّال على أساس البطاقة المختارات و تنفيذ إستراتيجية التعليم الفعّال على أساس التّصوص العشوائيّ في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسيّة ٢٠١٧-٢٠١٨

| نمرة | الموضوع | النوع | تحديد البحث |
|------|---|---------------|---|
| ١. | تطبيق التعليم العملي في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية "كونتور" فونوروكو العام الدراسي ٢٠١٤- | البحث العلميّ | و تحديد البحث من هذا البحث العلمي هو: (١) خطوات تطبيق التعليم العملي في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول بكلية المعلمين |

| | | |
|--|---|--|
| <p>الإسلامية كونتور فونوروغو العام الدراسى ٢٠١٤- ٢٠١٥، ٢) الوسائل المستخدمة فى تطبيق التعليم العملى فى تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية كونتور فونوروغو العام الدراسى ٢٠١٤- ٢٠١٥، ٣) العوامل الدافعة و العائقة فى تطبيق التعليم العملى فى تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية كونتور فونوروغو العام الدراسى ٢٠١٤- ٢٠١٥.</p> |  | <p>٢٠١٥</p> |
| <p>و تحديد البحث من هذا البحث العلمى</p> | <p>البحث الكيفى</p> | <p>٢. تطبيق طريقة الإستفسار (inquiri) فى تدريس</p> |

| | | |
|---|---|--|
| <p>هو (١) الخطوات في تطبيق الإستفسار (inquiri) في تدريس اللغة العربية لترقية دافعية التعلّم للطلاب المتفوقين بالمدرسة الثانوية الإسلامية "مفتاح العلوم" فوجانج كرادينان ماديون العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤،</p> <p>(٢) المشكلات في تطبيق الإستفسار (inquiri) و طريقة حلّها في تدريس اللغة العربية لترقية دافعية التعلّم للطلاب المتفوقين بالمدرسة الثانوية الإسلامية "مفتاح العلوم" فوجانج كرادينان ماديون العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤.</p> |  | <p>اللغة العربية لترقية دافعية التعلّم للطلاب المتفوقين بالمدرسة الثانوية الإسلامية "مفتاح العلوم" فوجانج كرادينان ماديون العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤.</p> |
|---|---|--|

ب. الإطار النظري

١. تعريف التعليم

التعلّم هو عملية التفاعل النشط بين الشخص مع النّطاق حتى يكون التغييرات السلوكية. وأما التعليم هو توفير الظروف التي تؤدّي إلى عملية التعلّم في نفس المتعلمين والميسّر من توفير الظروف من مساعدة المعلّم أو وجد على شخص الواحد. وحاجة الشخصية إلى التّعاون تطوير إمكانات في نفسها.^{١٤}

الأهداف من التعليم مجموعة النواتج التعليمية التي ينتظر أن يصل إليها التلاميذ بعد مرورهم بالخبرات اللغوية المختلفة التي خططت لهم طوال هذه المرحلة. و قد تكون هذه الأهداف على شكل مهارات لغوية يتقنها التلاميذ، أو على شكل معارف و ثقافات يستوعبونها، أو قيم واتجاهات يتمثلونها أي أنها تكون على صورة تغييرات في سلوك التلاميذ تشمل مختلف جوانب الشخصية لديهم. و تنقسم الأهداف التعليمية إلى قسمين : أهداف عامة و أخرى خاصة. أما العامة فنحن بها ما ينتظر أن يحققه التلميذ من مقررات اللغة العربية في نهاية هذه المرحلة، أما الخاصة فهي أصغر و أكثر تحديدا من العامة و يمكن أن تحقق في وحدة دراسية معينة أو مستوى معين، و تكون مشتقة من الأهداف العامة ، و يتضح فيها ما يسمى بالحد الأدنى للأداء أو درجة الكفاية اللغوية التي ينبغي أن يكون عليها تلميذ هذه المرحلة.^{١٥}

^{١٤} تغوه تري وبتنا، *Manajemen Kurikulum dan Pembelajaran* (جاكرتا: بومي أكسر، ٢٠١٥)، ٩٧.

^{١٥} مصطفى رسلان، *تعليم اللغة العربية* (القاهرة : دار الثقافة للنشر والتوزيع : ١٤٢٦ هـ)، ٢٧.

٢. تعريف اللغة العربية

اللغة عند ابن الجن هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضها و هي الرمز للوسائل الفهم بين شخص واحد مع آخرين.^{١٦} و إحضار مجموعة واسعة من اللغات كاللغة العربية.

أن اللغة العربية وظيفة و مزية ولكن وظيفتها وومزيتها واسعة من اللغات الأخرى. من وظيفتها ومزيتها هي اللغة التي نزل بها القرآن الكريم وهي اللغة التي يحتاج إليها كل مسلم ليقرأ و يفهم القرآن الذي يستند منه كل مسلم أو أمر والنواهي والأحكام، فإن العربية مرتبطة بركن أساسي من أركان الإسلام. اللغة العربية هي إحدى موادّ الدراسية الهامة في العالم التربوي في إندونيسيا. المؤسسات التربوية سواء أكانت حكومية أم أهلية تدرسان اللغة العربية كما تدرسون المواد الأخرى. وخاصة في المؤسسات التربوية الإسلامية كانت اللغة العربية تدرس ضرورة لجميع الطلاب.^{١٧}

٣. تعريف من مادة تعليم اللغة العربية و أهداف التعليم اللغه العربية على

المنهج الدراسية ٢٠١٣ عند كلية المعلمات ١٦٥ السنة ٢٠١٤. أن مادة التعليم اللغة العربية هي مادة يواجهه على دفع و إرتفاع مهارة الطلاب وزراعة موقف إيجابي أو مثمر. و مهارة التقابلي هي مهارة لفهم كلام مثمر آخرين و فهم القراءة، فأتم مهارة المثمر هي مهارة لإستخدام اللغة على الإتصالي الشفوية و الكتابية. ومهارة اللغوية العربية هي مهم لفهم القرآن و الحديث والكتاب الذى يتعلق مع دين الإسلام للطلاب.

^{١٦}عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* (فادانج: اكاemia، ٢٠١٢)، ١٦.

^{١٧}عبد الحميد و آخرين، *Pembelajaran Bahasa Arab* (مالانج: أون مالانج فريس، ٢٠٠٨)، ١٥٨-١٥٩.

و الأهداف من مادّ اللغة العربية هي:^{١٨}

١. لإرتفاع مهارة الإتّصالي باللغة العربية شفويًا أو كتابيًا، يتعلّق على مهارة الإستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة و مهارة الكتابة.
٢. زراعة الوعيّ من أهمّية اللغة العربية هي من إحدى اللغة الأجنبية تصبح الأداة الرئيسيّة عند العليم خصوصه لدراسة مصدر التعليم الإسلاميّة.
٣. لتطويع الفهم على العلاقة المتبادلة بين اللغة و الثقافة و توسيع الأفق الثقافيّ. ولذلك يمكن أن يكون لدى الطلاب رؤية ثقافية و إشراك أنفسهم في التنوع الثقافيّ.

٤. طرق تعليم اللغة العربية

تعريف طريقة تعليم اللغة العربية

كتب أزهريّ أرشد في كتابه "مدخل إلى طرق تعليم اللغة العربية لمدرّس اللغة العربية".

إنّ طريقة عند إدوارد أنطاني (١٩٦٧: ٦٤): الطريقة عبارة عن خطة عامة اختيار وتنظيم عرض المادة الغوية. هذه الخطة لا يمكن أن تتعارض مع المدخل الذي تصدر عنه وتنبع منه. المدخل شيء مبدئيّ، والطريقة شيء إجرائي.^{١٩}

معنى الطريقة عند محمود كامل الناقّة هي كلّ ما تتضمنه عملية التدريس سواء كانت تدريس علوم أو رياضيات أم موسيقى... الخ. فالتدريس

^{١٨} كلية المعلّّمت ١٦٥ السنة ٢٠١٤، ٤٧.

^{١٩} أزهريّ أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة العربية للمدرّس اللغة العربية، (الأحكام: أوجونع فانداع، ١٩٩٨) ٣٩.

كله يجب أن يتضمن بعض أنواع الاختيار والاتقاء، وبعض أنواع التنظيم. فعلى المدرس أن يختار ما يرغب في تدريسه بالطريقة الصحيحة. ولكنه من غير المعقول أن يستخدم المدرس كل ما يختاره من المعرفة الإنسانية مرة واحدة. فلا بد من تنظيم ما يختاره ووضعه في مستويات ومراحل. ويحتاج المدرس في تدريسه إلى الأساليب والوسائل للعرض لأنه لا يمكن أن يدرس بدون أن يحاول توصيل شئ ما لشخص ما. إذا فمن الطريقة تختار المادة وتنظم وتعرض لوسيلة التدريس والتعلم.^{٢٠}

الطريقة هي ركن مهم من أركان التدريس، وقد أهتم المربون في القديم والحديث بالطرق التربوية وألفوا فيها الكتب الكثيرة. فليس عجيبا إذ تبدو في أفق التربية طرائق متعددة وعرف الجميع أنه مامن أحد من المرتين قال إن طريقة قالب يجب أن يصب فيه جميع المدرسين أو أنها نظام مطرد يجب أتباعه في كل موضوع ومع كل تلميذ بل يرون جميعا أن تكون الطريقة مرنة طبيعة تختلف باختلاف الأحوال كاختلاف الغرض من التعليم. ومن اسباب اختلاف الطريقة اختلاف طبيعة المادة أو اختلاف طبيعة الموضوع أو اختلاف مراحل التعليم وغير ذلك. فالطريقة الناجحة هي التي تؤدي الغاية في وقت وأيسر جهد يبذله المعلم والمتعلم، وهي التي تثير اهتمام التلاميذ

^{٢٠} محمود كامل النافقة، تعليم اللغة العربية للناطقين باللغات الأخرى، (جماعة القرى: مكة العربية السعودية، ١٩٨٣)، ٤٦.

وميولهم. والطريقة الناجحة أيضا هي الطريقة المرنة المتنوعة فتسير تارة في صورة مشكلات وهكذا.^{٢١}

بالنسبة إلى طريقة التدريس هناك مصطلحان المتعلقان وهما المدخل Approach و الاسلوب Technique ويهمننا في هذا المجال تحديد معنى هذه المصطلحات. فالمدخل هو الإطار العام للطريقة. والطريقة هي الاطار العام للأسلوب والأسلوب هو الصورة الإجرائية للطريقة، ويمكن القول بمعنى آخر أن الأسلوب هو تنفيذ الطريقة التي تطابق بدورها مع المدخل.^{٢٢}

أ. أنواع طرق تدريس اللغة العربية

وفي تحقيق أهداف تدريس اللغة العربية احتاجت الباحثة إلى معرفة أنواع طرق تدريس اللغة العربية لصحيحة. بذلك ترجى عملية التعليم في هذا المجال ناجح كما رجاها جميع المدرسين. وعلى المدرس أن يعرف انه ما من أنسب طريقة للمادة المعينة ولكن إختيارها من خلال الظروف والأحوال يؤثر إلى النجاح الدراسي.

كما قاله بروفيسور محمود يونس أن الطريقة أهم من المادة.^{٢٣} الا انها تعيين في نجاح الدراسة. وبالنسبة ذلك وصفت الباحثة طرق تدريس اللغة

^{٢١} جودة الركابر، طرق تدريس اللغة العربية، (دار الفكر المعاصر: بيت، ١٩٩٧)، ٣٨-٣٩.

^{٢٢} الناقعة، تعليم...، ٤٦.

^{٢٣} أزهار أرشد، Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya: Beberapa Pokok Pikiran

(يوكياكارتا: فوستاكا فلاجار)، ٦٦.

العربية بفصيلا وعاما لنشى معرفة الطلاب عن انواع طرق تدريس اللغة العربية.

لقد كثرت وتعددت طرق تدريس اللغة العربية لأبنائها وتعددت ايضا طرق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها استطعت الباحثة أن تبحث أحسن الطريقة لأن كل الطريقة كان مزايا وعيوب. وتعدد والختلاف اتجاهات ومداخل تدريس اللغة كالغة الانبية تعددت الطرق. ولقد جرى هول كل منها جدال طويل، كما انتصر لكل طريقة بعض المختصين، فأبرز وامزايا طريق ما عيوب الطريقة الاخرى ومن أهم هذه الطرق خمس طرق وهى طريقة القواعد والترجمة، والطريقة المباشرة، والطريقة القراءة، والطريقة السمعية الشفوية، والطريقة التوليفية. وسنعطى فيما يلي وصفا موجزا لكل طريقة.^{٢٤}

٥. تقويم تعليم اللغة العربية

أ. تعريف التقويم

بعد كل عمل يؤدى يسأل الإنسان نفسه: ما الذى حصل عليه بعد الجهد الذى بذله والوقت الذى بذله والمال الذى أنفقه؟ إنه يراجع نفسه ليقف على مدى ما حققه من أهداف كان قد حددها سلفًا. هذا الذى يقوم به الإنسان لينأكد من مدى تحقيق أهدافه هو ما نسميه بالتقويم evaluation. يقصد بالتقويم إذن تعرف القيامة أى تحديد

^{٢٤} محمد عالى الخول، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: المملكة العربية السعودية)، ٢٦-٣٠.

قيمة الشيء أو المعنى أو العمل أو أي وجه من أوجه النشاط بالنسبة
لهدف معين قد حدد من قبل وتعديل المعرّوج منه.

والتقويم كما سبق أن أوضحنا عنصر أساسي من عناصر المنهج. بل
تنطلق منه دائماً مطالب التغيير وإعادة النظر في مختلف عناصر المنهج،
لأن عملية تشخيص وعلاج.^{٢٥}

ب. مفهوم التقويم

يختلف مفهوم التقويم باختلاف النظرة إلى التربية. فالنظرة التي
تنصّر التربية على تزويد الطلاب بالمعلومة تقصر مفهوم التقويم على
الامتحانات وقياس مدى ما حصله الطلاب من المعلومات. والنظرة
التي توسع من المفهوم التربية توسع بالتالي من المفهوم التقويم،
فيتعدى مجرد الامتحانات إلى قياس مختلف أشكال التغيير في السلوك
الطلاب معرفياً ووجدانياً ومهارياً.

ولقد قدمت عدة تعريفات للتقويم نذكر بعضها فيما يلي:

يعرفه بلوم بقوله: "مجموعة منظمة من الأدلة التي تبين فيما إذا
جرت بالفعل تغييرات على مجموعة المتعلمين. مع تحديد مقدار أو
درجة ذلك التغيير على التلميذ بمفرده".

يعرفه ثورندريك بقوله: " عملية متكلمة يتم فيها تحديد
أهداف جانب من جوانب التربية وتقدير الدرجة التي يتم فيها تحقيق
هذه الأهداف".

^{٢٥}رشدى أحمد طعيمة و على أحمد مذكور، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى،

يعرفه ساندرز قائلاً: "التقويم هو تحديد مدى ما بلغناه من نجاح في تحقيق الأهداف التي نسعى إلى تحقيقها بحيث يكون عوائق لنا على تحديد المشكلات وتشخيص الأوضاع ومعرفة العقبات والمعوقات بقصد تحسين العملية التعليمية ورفع مستواها ومساعدتها على تحقيق أهدافها".

أما تعريف الذي نعتبره شاملاً لعملية التقويم فهو: "مجموع الإجراءات التي يتم بواسطتها جمع بيانات خاصة بفرد أو بمشروع أو بظاهرة، ودراسة هذه البيانات بأسلوب علمي للتأكد من مدى تحقيق أهداف محددة سلفاً من أجل اتخاذ قرارات معينة" فالتقويم أذن هو عملية تشخيص وعلاج في ضوء الأهداف المنشودة.^{٢٦}

ج. أهمية التقويم

يساعد التقويم في مجال تعليم العربية كلغة ثانية، في تحقيق ما

يلي:^{٢٧}

(١) تحديد مستوى الطلاب قبل البدء في البرنامج حتى يمكن وضعهم في المستوى اللغوي المناسب.

(٢) مساعدة الطلاب على اختيار البرنامج المناسب لهم، وتمكينهم من التوجيه الذاتي المستمر في الضوء ما يعرفونه عن مستواهم اللغوي بشكل دوري

(٣) قياس مدى تحصيل الطلاب في المهارات اللغوية المختلفة وتعرف مواطن القوة و الضعف عندهم فنزيد من الأولى ونعالج الأخرى.

^{٢٦} النفس المرجع ، ٥٤٣-٥٤٤.

^{٢٧} النفس المرجع ، ٥٤٤-٥٤٥.

٤) تطوير المنهج، إذ أن التقويم المستمر من شأنه أن يوقفنا على مواطن السهولة والصعوبة في المنهج، كما يعرفنا بأنسب الطرق لاستقديم المعلومات.

٥) تحفيز الطلاب والمعلمين على مواصلة العمل. ولاشك أن وقوف الإنسان على نتيجة جهده بصفة مستمرة وعلى مواطن قوته وضعفه وتحقيق ما نسميه بالتغذية الرجعية feedback كل ذلك من شأنه بالتالي أن يحفز المعلمين والمتعلمين على بدل الجهد والوقت في العمل.

٦) المساعدة في إطار القرار. إن الهدف الأساسي من التقويم هو تحسين العملية التعليمية وتمكينها من تحقيق أهدافها وذلك حتى يمكن إصدار قرار بشأنها. والقرار هنا قد يكون إدريا وقد يكون علمياً وقد يكون غير ذلك مما له صلة بالعلمية ككل. والتقويم بذلك يساعدنا على اتخاذ القرار.

٧) توعية الجمهورية بقيمة البرنامج وتشجيعهم على الانضمام إليه. إن الجمهور الذي تتاح له فرصة التعرف على نتائج العمل بمعهد لتعليم العربية يزداد اقتناعاً به ورغبة في المشاركة في خدمة واستعداداً للانضمام إليه.

د. أنواع التقويم

١. التقويم لأولي (Initial Evaluation)، يتم عادة قبل بداية عملية التعلم، و يطلق عليه أحياناً تقدير الحاجات التعليمية (Need

(Assesment) ويهمنم بتقويم الطالب من حيث قدراته وتحصيله وميوله و حاجته واتجاهاته، للاستفادة من ذلك فى تخطيط الخبرات التعليمية الملائمة له، وتحديد المستوى الذى يمكن أن يبدأ منه عملية التعليم، سواء فى صف جديد أو مادة دراسية جديدة أو حدة دراسية جديدة

٢. التقويم البنائى (Formative Evaluation) يحدث عدة مرات أثناء عملية التعليم والتعلم، فىمكن أن يجرى عقب انتهاء تدريس مفهوم معين أو مهارة معينة أو جزء أساسى من المقرر، وغالب يكون فى صورة اختبارات قصيرة تركز على أهداف جزئية محددة. ويهدف التقويم البنائى إلى معرفة مدى إتقان عمل تعليم معين والكشف عن الأجزاء التى يتم تعلمها بالمستوى الملائم، للاستفادة من ذلك فى التطوير وتحسين العملية التعليمية.

٣. التقويم التشخيصى (Diagnostic Evaluation)، يهتم بالمعروف على الطلاب الذين يعانون من صعوبة دراسية متكررة لتحديد مجال هذه الصعوبات ومحاولة الكشف عن أسبابها. وقد يتم ذلك على خطوات تبدأ بتحديد الذين يعانون من صعوبات بوجه عام فى مجال دراسى معين عن طريق عملية مسح (Sreening) باستخدام بطارية تشتعمل عينات من المجالات الدراسية المختلفة. ونظرا لأن الاختبارات الشخصية تأخذ وقتا طويلا وقد تحتج إلى عدة جلسات اختبارية، فإنها لا تقدم

لجميع الطلاب، وإنما تقدم فقط لطلاب الذين يتحدد ضعفهم في مجال معين.

٤. التقييم الختامي (Summative Evaluation)، يأتي عادة في النهاية البرنامج أو العمال التعليمية للتعرف على مدى ما تحقق من نتائج، وقد يكون ذلك في نهاية وحدة دراسية، أو مقرر معين أو فصل دراسي، أو سنة دراسية أو في نهاية مرحلة معينة، والتقييم الختامي لا يركز على التفاصيل أو الأهداف الجزئية كالتقييم البنائي، وإنما يهتم بقياس الأهداف الأكثر عمومية كأهداف المقرر. كما يهتم التقييم الختامي بإعطاء درجات أو تقديرات لطلاب توضح مدى كفاءتهم في تحصيل ما تضمنته الأهداف العامة للمقرر، وإعطائهم شهادة بذلك، لذا فقد تستخدم أحيانا اختبارات معيارية المرجع لتحديد الأداء النسبي للطلاب مقارنة بأداء أقرانه.^{٢٨}

٦. المشكلات عند تعليم اللغة العربية

^{٢٨} أوريل بحر الدين، مهارات التدريس نحو إعداد مدرس العربية الكفاء، (مالانج: مطبعة جامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، (٢٠١١)، ٢٠٢-٢٠٤.

كانت المشكلات التي يواجهها الطلاب في تعليم اللغة العربية هي الاختلافات في اللغة العربية و لغة الأم هو الكتابة، ونظام الصوت، والمفردات، والتراكيب.

في الكتابة، الطلاب لديهم صعوبة في كتابة لأن الكتابة في اللغة العربية يبدأ من اليمين إلى اليسار، وأما الكتابة الإندونيسية تبدأ من اليسار إلى اليمين، والفرق بين الحرف التي تقع في الأول ووسط وآخر الكلمات. ومن حيث نظام الصوت، الطلاب لديهم صعوبة في نطق غالبية الصوت، لأن بعض الأصوات التي توجد في الإندونيسية. مثله: ث، س، ض، ح، خ، ذ، ص، ض، ط، ع، ظ، غ.

و من حيث المفردات يشعر الطلاب صعوبة في تشكيل المشتق لأن اللغة الأولى باستخدام Afikasi وأنشاء اللغة العربية باستخدام Tashrif. من حيث التراكيب، الطلاب لديهم صعوبة بسبب مطالب السداد في مختلف إندونيسيا من اللغة العربية. تتطلب اللغة العربية في تراكيب السداد من النوع. وهي: عقل وغير عقل، نكرة ومعرفة، جملة (إسمية و فعلية)، وملائمة الإعراب، وانتشرت كلمة تختلف عن اللغة الأولى.^{٢٩}

وتختلف صعوبة لتعليم اللغة الأجنبية تبعاً لسن الدارس و البيئة التي يعيش فيها أثناء تعلمه اللغة، فالطفل في أوائل مراحل التعليم يحتاج من الوقت إلى أكثر مما يحتاجه البالغ الرشيد، و الدارس الذي يتعلم اللغة في بيئتها ينفق من الوقت أقصر مما ينفقه من يتعلمها في بيئة عربية عنها أو في بلاد تتكلم لغته الأصلية أو لغة أخرى غير اللغة التي يتعلمها.

^{٢٩} وامنأ، Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (يوكيا كارتا: تيراس: ٢٠١١)، ٤٢.

ومن إختلاف الصعوبة تعلم اللغة الأجنبية أيضا حسب طبيعتها من حيث مشابقتها أو اختلافها في الصوت أو الكتابة اللغة الدارس الأصلية، ومن ثم يسهل على الفرنسي أن يتعلم الايطالية أو الأسبانية على حين تقابله بعض الصعوبات في تعلمه اللغة الإنجليزية والألمانية ثم يجد المشقة الكبرى في تعلمه لغة تختلف تماما عن أسرة لغة الأصلية كاللغة العربية أو الصينية. و العرى مثلا يسهل عليه تعلم اللغة الفارسية أو الأردنية، ويشق عليه تعلم اللغة الأوروبية أو اللغة الصينية.^{٣٠}

والإختلاف أو التشابه بين لغة وأخرى يكون في الأصوات في طبيعة تركيب اللغة أو في الانماط السائدة فيها أو في شكل الكتابة. و إختلاف الاصوات بين لغة و أخرى أى الإختلاف النطق و مخارج الحروف هو الصعوبة الكبرى التى تواجه متعلم اللغة، ولذلك تعتمد الطرق الحديثة لتعليم اللغات الاجنبية على التدريب السمعى على اللغة المنطوقة قبل التدريب على القرا أو الكتابة.

٧. تعريف الإستراتيجية

استراتيجية هي إحدى من الخطاب التي تبرز في كثير من المناهج التعليمية اللغوية وهي اللغة العربية. الإستراتيجية هي تبين كيفية الوصول إلى أهداف محدد. وتشير إلى شبكة معقدة من الأفكار والتجارب والتوقعات والأهداف والخبرات والذاكرات التي تمثل هذه الخطة بحيث تقدم إطار عام لمجموعة من الأفعال ووصل إلى هدف محدد. أن نجاح أو فشل اللغة

^{٣٠}على الحزیدی، مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب (القاهرة: دار الكاتب العرب للطباعة و النشر:)، ٤.

التدريس نرى من الإستراتيجية التي تستخدمها لأن تلك يحدد إلى الهدف المحتوى وكيفية تدريس اللغة.^{٣١}

وبجانب ذلك إن مجموعة متنوعة من استراتيجيات التعليم يساعد الطلاب باستخدام خلايا دماغا على المشاركة حل المشاكل وإيجاد الفكرة الرئيسية في المادة الطبيعية و سوف تولّى على أنشطة التعليمية وبهذه الطريقة سوف ينشأ أكثر الإرضاء وما الأفة لأن يصيل إلى نتائج التعليمية المطلوبة.^{٣٢}

٨. تعريف استراتيجية التعليم الفعّال

"التعليم الفعّال" وهي إحدى أنشطة التعليميّة التي تجعل التلاميذ عاملين ويساعدهم على فهم شعورهم وقيمتهم و سلوكهم عند التعلّم وهو كل التعليم يشرك الطلاب فيه تفاعل بين الطلاب والمعلم أو ضدّها. وكان استراتيجية التعليم الفعّال (*Active Learning*) هو تحقيق الإستخدام جميع قدراتهم حتى كل الطلاب يتحقّقوا نتائج التعليميّة إلى الدرجة المطلوبة مطبق شخصيتهم، وبجانب ذلك التعليم الفعّال ليحفظ إهتمام الطلاب في عملية التعليم.^{٣٣}

يقصد به ممارسة الطلاب في عملية التعليم، عن طريقة التفاعل مع ما يسمعون أو يشاهدون أو يقرأون في الصف و يقومون بالملاحظة و المقارنة

^{٣١} رضية زين الدين وآخر، *Metodologi dan Strategi Alternatif*،، ٥١ .

^{٣٢} نفس المرجع، ٥٢

^{٣٣} أمي محمودة و عبد الوهّاب رشيدى، *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*،، ٦٣ .

و التفسير و تولد الأفكار و فحص الفرضيات و إصدار الأحكام
وإكتشاف العلاقات و يتواصلون مع زلائهم و معلمهم بصورة ميسرة.^{٣٤}
قال دي فينك " الحوار مع الذات هو العملية لى التفكير النقدي
حول مواضع في الدراسية. ويسألون أنفسهم ما يعتقدون و يشعرون حول
الموضوع. في هذه المرحلة يمكنه المعلم أطلب من الطلاب لقراءة المجلة أو
النص و أطلب منهم بكتاب ما تعلموهم وكيف يتعلمون و تؤثر القراءات
لأنفسهم.^{٣٥}

الحوار مع الآخر ليس الحوار الجزئي كما في التدريس التقليدي، ولكن
الحوار هو أكثر نشاطا وحيوية عندما خلق المعلم مجموعات صغيرة حول
مواضع في الدراسية. حدث المراقبة عند الطلاب يلتفتون أو يستمعون إلى
شخص يفعل شيئا متصلة ما تعلموه ما كان المعلم أو أصدقائهم. قيام
التعليم الفعّال حيث الطلاب يفعلون شيئا. مثل يصنع التجربة و ينقذ
الحجة او الكتابة و غير ذلك.^{٣٦}

والمزّية لإستخدامات الإستراتيجية التعليم الفعّال على ما يلي:
أ) التفاعل الذي يحدث أثناء عملية التعليم يؤدي إلى الترابط الإيجابي
positive interdependence حيث توطيد المعرفة التي تمكن الحصول
عليها خلال التعليم الجماعة من إكتشاف التعليم.

^{٣٤} نفس المرجع، ٦٥ .

^{٣٥} نفس المرجع، ٧٣ .

^{٣٦} نفس المرجع، ٧٤ .

ب) كل الطلاب يشتركون نشطة في عملية التعليم و يجب على على المعلم أن تكون قادرا على تقديم التقييم حتى فيها المحاسبة الفردية *individual accountability*.

ج) من أجل عملية التعليم الفعال لتكون فعالة فإنه يحتاج إلى مستوى عال التعاون و سوف تعزز المهارات الإجتماعية *social skills*.

٩. تعريف استراتيجية البطاقة المختارات

ذلك الإستراتيجية هي شكل من الأنشطة التعاونية يستخدم لتعليم التصور و الخصائص و التصنيف و حقيقة عن الموضوع أو مراجعة المعلومات. وحركة البدنية في هذه الإستراتيجية يمكن لنشيط فئة المشبعة أو الملل.^{٣٧}

(١) في تطبيقي استراتيجية البطاقة المختارات

أ. تستعيد المدرس بطاقة من المادة تعليم التي تحتوي على الكلمة أو العبارة

ب. كل البطاقات دون نظام

ج. اقسام البطاقات إلى الطلاب

د. يتحرك كل الطلاب يطلب بطاقته ويلائم إلى الطلاب الأخرى في فصله

هـ. طلب المدرس إلى طلاب لتبين من البطاقة

و. عمل التثمين والملاخص

(٢) فوائد استراتيجية البطاقة المختارات

- أ. أن تدريب الطلاب على ما سعر تياس و ملل في التعليم
ب. أن يوصل ويلتحق الطلاب لتعاون ولتواسع الطبيعية والتعاون على
تقدر رأي
ج. العملية السهولة وتسهيل الطلاب في الجمع المفردات متساوي
وتساهل على الفهم

(٣) النقصان استراتيجية البطاقة المختارات

- أ. يجعل الطلاب عدم ماهر في الكلام
ب. يحتاج الإستعداد قبل بداية الأنشطة المثل صناعة بطاقة وترتيبها
ج. لو تنتيح الفصل غير جيّد تنتج على جو المزدحم

١٠. تعريف إستراتيجية النصوص العشوائي

الإستراتيجية الجيدة لإستخدامعلى تعليم اللغة. مطلوب الطلاب
لفكرة منطقيّ عن طريق فرز القصّة او القراءة او البحث عن المفردات
المعدومة. واستخدام هذه الإستراتيجية لزيادة الفهم المقروء عن النصّ الذي
يدرسونه.

والطريقة لإستخدامها: ٣٨

- أ) حدّد القراءة تسليمها
ب) قطع القراءة على بعض أجزاء
ج) قطع القراءة لكلّ جملة أو لكلّ جملتين
د) ينقسم الطلاب إلى مجموعات الصغيرة

- هـ) إعطاء كل مجموعة القراءة سليمة التي قطعها
و) أخبر الطلاب لتربية القراءة بحيث يمكن قراءتها بالترتيب
ز) تعليم النصّ القراءة مع الطلاب

١١. تعريف تخطيط التعليم

تخطيط التعليم هو جمع من الخطط والترتيبات الأنشطة التعليم والوسائل التعليم والوقت والإرادة الفصل والتقييم نتائج التعليم. والأهداف من تخطيط التعليم هو تقديم التوجيه في تجميع و تنفيذ التعليم و أغراض تقييم و مراقبة في إعداد برامج التعليم.^{٣٩}

و يشتمل تخطيط التعليم كفاءة متطورة و كيفية ليشتملها و كيفية ليعرف إتقان الطلاب في الكفاءة . والوظيفة من تخطيط التعليم هو مبادئ التوجيهية او المبادئ التوجيهية في إعداد برامج التعليم و إعداد عملية التعلّم.^{٤٠}

والفائدة لإستخدامها هي لسهل إعداد التعليم و تطوير التعليم النشط والإبداعي والفعال والمرح. و تخطيط التعليم يحمل في مناهج الدراسية هي خطة تنفيذ التعليم. و تخطيط التعليم وضع من الموضوع أو موضوع البحث المحدد يسير إلى المنهج. ويشتمل فيها:^{٤١}

أ) البيانة المدرسة و الموضوع و الفصل الدراسي

ب) موضوع البحث

^{٣٩} تغوه تري وبيتنا، *Manajemen Kurikulum dan Pembelajaran*،، ١٠٣.

^{٤٠} نفس المرجع، ١٠٣.

^{٤١} تكوه تري وجيتنا، *Manajemen Kurikulum dan Pembelajaran*،، ٩٨.

- (ج) تخصيص الوقت
- (د) الأهداف التعليم و الكفاءات الأساسية و مؤشرات إنجاز الكفاءة
- (هـ) الطريقة التعليم و المادة التعليم
- (و) الوسائل و الآلة و المصدر التعليم
- (ز) الخطوات من أنشطة التعليم
- (ح) التقييم



الباب الثالث

منهج البحث

﴿أ﴾. نوع البحث

إستخدمت الباحثة نوع البحث لهذا البحث العلمي على سبيل البحث النوعي (Qualitative research) والبحث النوعي هو إجرات البحث التي تنتج البيانات الوصفية (Descriptive data) كالأصوات المكتوبة أو من ألسنة الأشخاص و طبائع المتأملة.^{٤٢}

﴿ب﴾. حضور الباحثة

حضور الباحثة تتعلق بهذا البحث تعلقا كبيرا لأن الباحثة احد وسائل الدراسية الشحصية لجمع البيانات، المنهج العلمي المستخدم هذا الاختبار التحرير أو الاستفتاء أو الوسيلة الأخرى. الشخص افضل الوسائل لجمع البيانات. الشخص هو الوسيلة المتصلة مع المخبر ويقدر على فهم انواع التبدلات في الميدان والحصول عليها.^{٤٣}

﴿ج﴾. مكان البحث

مكان البحث الذي تتخذ الباحثة هو في الصف السابع (أ) في المدرسة الثانويّة مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨.

^{٤٢} نانا شودية سوكما ديناتا، *Metode Penelitian Pendidikan* (باندونج: رماجا روسداكريا، ٢٠١٠)، ٦٠.

^{٤٣} ليكسي موليبونج، *Metodologi Penelitian Kualitatif* (باندوع: رماجا روسداكريا، ٢٠٠٠)، ١٩.

﴿د﴾. مصادر البيانات

مصادر البيانات هي المصادر التي حصلت عليها الباحثة من ميدان البحث.^{٤٤}

١. المخبر (*Informan*)

يقصد المخبر في هذا البحث هم المدرسون و الطالبون في المدرسة الثانويّة مفتاح

العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨

٢. الوثيقة (*Dokumentasi*)

يقصد بالوثيقة في هذا البحث هو الوثائق أو الصور أو الهواش المدونة في

الكتاب أم غير المدونة.^{٤٥}

﴿ه﴾. أساليب جمع البيانات

استخدمت الباحثة الأساليب لجمع البيانات، كما يلي :

١. طريقة المقابلة (*Interview Method*)

المقابلة هي المحادثة بالمقصود المعين بين شخصين وهو المقابل كالسائل

بعض الأسئلة والمقابل كالمجيب أسئلته.^{٤٦} تنقسم المقابلة على قسمين هما اسئلة

المفتوحة واسئلة غير المفتوحة.^{٤٧} واما المقابلة المستعملة في هذا البحث هو

اسئلة غير المفتوحة.

إستخدمت الباحثة هذه الطريقة لجميع البيانات من:

^{٤٤}سوهارسمى أريكنوطا، *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* (جاكارتا: رينكا جيفتا

٢٠٠٢)، ١٢٩.

^{٤٥}نفس المرجع، ٣٦.

^{٤٦}سوغيونو، *Memahami Penelitian Kualitatif* (بندوع: الفايتا، ٢٠٠٥)، ٧٣

^{٤٧}ليكسى موليوغ، *Metodelogi Penelitian Kualitatif* (بندوع : ريماجا رشدا كريا، ٢٠٠٠)، ١٨٦

١). نائب رئيس المدرسة في قسم منهاج التدريس لينال عن تدريس اللغة العربية.

٢). مدرس اللغة العربية لينال عن تدريس اللغة العربية من ناحية الخلفية والخطوات المستخدمة والمشكلات عند التعليم ونتائج من التعليم طلاب في الفصل السابع (أ).

٣). بعض طلاب الصف السابع لنيل البيانات عن تعليم اللغة العربية و المشكلات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف السابع (أ).

٢. طريقة الملاحظة (*observation method*)

طريقة الملاحظة هي تأمل و كتابة منظمة على الظواهر المبحوثة. طريقة الملاحظة تصلح ان تعمل ملاحظة بالمشاركة و ملاحظة غير مشاركة.^{٤٨} استخدمت الباحثة في هذا البحث العلمي هي ملاحظة غير مشاركة. واما استخدمت الباحثة من نوعيه الملاحظة هي الملاحظة النظامية بمعنى الهيكل (*structured observation*) التي لها علامة يعنى هيكل فيه الدوافع المنظمة في نوعه اولا وعلامة خاصة من كل دافع في ذلك النوع. استخدمت الباحثة هذه الطريقة للحصول على الأحوال المحتاجة في هذا البحث العلمي، وهذه هي التعريف عن المصطلحات المستخدمة لهذا البحث العلمي، كما يلي:

- ١) احوال المدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون.
- ٢) تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨

^{٤٨} إمام غوناوان، *Metode Penelitian Kualitatif Teori dan Praktik* (جاكرتا: بومي أكسر، ٢٠١٣)،

٣) طريقة الوثائقية (Documentary Method)

طريقة الوثائقية هي طلب البيانات عن الأشياء في صورة الكتابات والكتب والمجلات والجرائد والوثائق والأشياء الأخرى^{٤٩}

تستعمل الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات عن حالة مدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون

١. التاريخ والموضوع الجغرافي من المدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون.

٢. تركيب منظمة في من المدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون.

٣. احوال الطلاب والمحاضر في من المدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون.

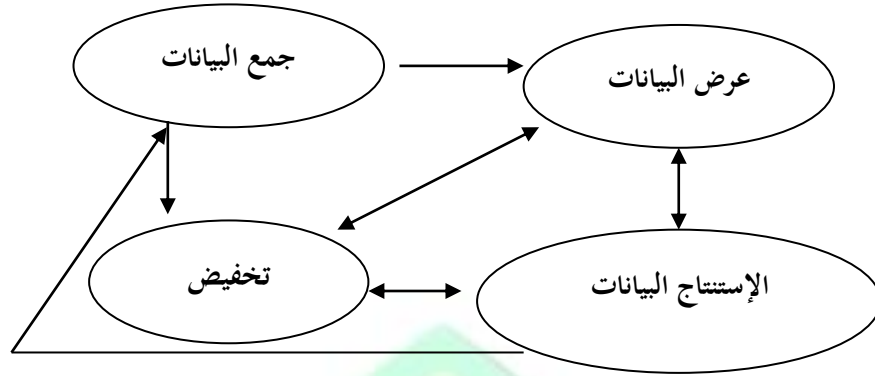
٤. الأدوات والوسائل الموجودة في من المدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون.

❖ تحليل البيانات

في هذا البحث تستخدم الباحثة أسلوب تحليل البيانات هي تحليل وصفي كيني على طراز ميلس (Miles) وهوبيرمان (Huberman)،^{٥٠} ولتحليل البيانات تستخدم الباحثة بثلاث طرق وهي كما يلي:

^{٤٩} سوهارسمي اريكونتو، *Manajemen Penelitian*، ٢٠٦.

^{٥٠} إمام غوناوان، *Metode Penelitian Kualitatif Teori dan Praktik*، ٢١٠.



١. تخفيض البيانات (Reduction date)

هي عملية إختيارية، تركيز الإهتمام، تبسيط ملخص و تحويل البيانات الظاهرة في الميدان. في هذا البحث تحصل الباحثة على البيانات من المقابلة (interview)، والملاحظة (Observation)، والوثيقة (Dokumentary)، المعقدة في التدريس و الأعمال اليومية من المدارس، ثم تخفيضها باختيار وتحديد عن الأحوال الأصلية المتعلقة بعملية تعليم اللغة.

٢. عرض البيانات (Data Display)

بعد نهاية تخفيض البيانات فالخطوة بعدها عرض البيانات. انّ عرض البيانات في البحث النوع بطريقة الصورة والبيان المشملة و الإتصال بين الأشياء وما اشبه ذلك. وعرض البيانات في البحث النوع تغلب على طريقة كتابة الوصفية. بعرض البيانات تسهل في فهم ما وقع و تفضيم العمل مؤسسا على حصول الفهم.^{٥١} في هذا البحث عرضت الباحثة البيانات بنظام خاص عن تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧- ٢٠١٨

^{٥١} نفس المرجع، ٢٥٢.

٣. الإستنتاج (Conclusion)

الإستنتاج هو تحليل البيانات المستمر في مدة جمع البيانات أو بعدها.^{٥٢} في هذا البحث يمكن معرفة تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون. وأما التعبير في خطوة تحليل البيانات فهو كما في هذا المخطط.^{٥٣}

﴿ز﴾. فحص صحة البيانات

لفحص صحة البيانات، استخدم الباحثة ثلاث طرق:

١. تطويل الإشتراك

تكون الباحثة وسيلة في البحث النوعي. وتشارك وقتنا طويلا في ميدان البحث. وفائدة هذا التطويل لترقية نوعية صحة البيانات.^{٥٤}

٢. مواظبة التأمل

الغرض من مواظبة التأمل إيجاد الخصائص والعناصر المناسبة بالمسألة المطلوبة ثم تركز الباحثة في هذه الخصائص والعناصر بالتفصيل. وبعبارة أخرى إذا كان تطويل الإشتراك يعطى الغرفة فمواظبة التأمل يعطى التعمق.^{٥٥}

٣. المنهج التثلي

المنهج التثلي هو أسلوب فحص صحة البيانات الذي يستفيد شئى اخر

^{٥٢} نفس المراجع، ٢١.

^{٥٣} سوغيونو، *Memahami Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif dan R&D* (باندونج: ألفا بيتا،

٢٠٠٦) ٢٤٧.

^{٥٤} ملبيوغ، *Metodologi Penelitian Kualitatif* (باندونج: رماجا روسدا كريا، ٢٠٠٠)، ١٧٥.

^{٥٥} نفس المرجع، ١٧٧.

من خارج البيانات لأغراض التحقق أو المقارنة للبيانات. والأكثر من استخدمته هو فحص من مصادر أخرى.^{٥٦} وأما المنهج التثلي الذي استخدمته الباحثة يعنى فحص من مصادر أخرى أيضا .

ح. خطوات البحث

البحث النوعي لا يمكن فصله عن خطوات البحث ولها خاصة أساسية هي أن الباحث كوسيلة البحث في البحث النوعي يختلف بخطوات البحث غير البحث النوعي.

أما خطوات البحث تنقسم إلى ثلاث خطوات :

١. خطوات تخطيط البحث

هذه الخطوة يتم تنفيذها بأمر أتيه:

(أ) كتابة تخطيط البحث

(ب) إختيار ميدان البحث

(ج) إرادة الإذن

(د) إشتكشاف أحوال الميدان

(هـ) إختيار المخبر والإنتفاع به

(و) إعداد أدوات البحث

٢. خطوات تنفيذ البحث، هذه الخطوة يتم تنفيذها بأمر أتيه :

(أ) فهم ميدان البحث و إعداد النفس

(ب) دخول الميدان

ج) الإشتراك في جمع البيانات

٣. خطوة تحليل البحث

فيعد أن إجتماع البيانات كما إرادت الباحثة قام الباحثة بتجليله على الطريقة الوصفية النوعية.



الباب الرابع

عرض البيانات عن إستراتيجية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ) بالمدرسة
الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨

عرض البيانات العامة .

١. تاريخ تأسيس معهد مفتاح العلوم فوجانج كرادينان دولوفو ماديون

وعى المجتمع في قرية كرادينان ماديون لتأسيس المدرسة الثانوية لأن
المدرسة من المرحلة المتوسطة قلّ وجودها. في تاريخ ٢ يناير ١٩٧٥، تأسيس
المدرسة الثانوية في قرية كرادينان في المعهد دار السلام الذي يسمى بالمدرسة
مفتاح العلوم. و في ذلك التاريخ تشكيل مجلس أمناء المدرسة مفتاح العلوم
المدرسة الدينية، ولكن لم يتم تشكيل المؤسسة قانوني على تركيب الإدارة كما
يلى: ٥٧

الجدول ١.١

مجلس أمناء المدرسة "مفتاح العلوم" المدارس الدينية فوجانج كرادينان ماديون

| | |
|-------------------|--|
| الراعي | ١. كياهي الحاج زهراء إدريس ٢. فتح الرحمان |
| رئيس مجلس الإدارة | ١. الحاج زينوري ٢. الحاج معصوم |
| الكاتبة | ١. معصوم ٢. أحمد باداوى |
| قسم الإدارة | ١. سوتريسنا ٢. عبد المالك |
| المعدات | ١. حسن |

وقرر المجلس في بداية الإجتماع العام للمدرسة في الإجتماع إلى المدرسة الإعدادية ينبغي تعيين مدير (رئيس) المسؤول عن مجال التعليم و التعلم، الذي عين رئيس مجموعة تصريف الأعمال هو السيد أسموري.

- | | |
|--------------|----------------------------|
| ١. أسموري | ٥. ميسديانتو |
| ٢. عبد الله | ٦. كياهي الحاج زهراء إدريس |
| ٣. محمود | ٧. صاحب الدين |
| ٤. نور هداية | ٨. محفوضية |

في السنة الأول من السنة الدراسية ١٩٧٦ / ١٩٧٧ النظام الجارى المتعدد يدخل الطلاب في الساعة ١٣:٠٠ حتى ١٦:٣٠ مساء. ثم في السنة ١٩٧٦/١٩٧٧ المتعدد يدخل الطلاب في الساعة ٠٧:٠٠ صباحا إلى الساعة ١٢:١٥ نهارا، لأن يصنع المدرسة للمدرسة الدينية عند بعد الظهر. لقوة الأحكام عقد مجلس إجتماعا و قرّر مسجل أن المدرسة الثانوية مفتاح العلوم إلى كاتب العدل. و الحمد لله في التاريخ ٠٢ أغسطس ١٩٨٤ صدر كاتب العدل في عدد ١٨ على كاتب العدل ر.ن. سينولينجا الماجستير ماديون.

والحمد لله بدأت النظام التجاري المتعدد الأطراف مفتاح العلوم للعام الدراسي ١٩٩٢/١٩٩٣ الذى لديه بعد ذلك لتنفيذ EBTAN (الإمتحان) البلدان في بناء قدراتها الذاتيه النظام التجاري المتعدد الأطراف مفتاح العلوم أنه في كل عام عن نتائج الفرع. الثانوية مفتاح العلوم إنصم KKM إلى الثانوية الحكومية دولوفو ماديون.

٢. الرؤية والرسالة والأهداف المدرسة مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون

أ. الرؤية

الرؤية للمدرسة الثانوية مفتاح العلوم : تحقيق في مدرسة الإسلامية الإعدادية لديها التزام لإرتفاع إلى المستوى التالى من التعليم، وقادرة على تكليف من المجتمع بطريقة الرضى من الله سبحانه و تعالى. اخترنا هذه الرؤية لأهداف طويلة الأجل، على المدى المتوسطة والمدى القصيرة. هذا ينعش رؤية المواطنين في مدرستنا أن يحدث دائما في أي لحظة، واستمر في تحقيق أهداف المدارس الدينية ملامح تعكس رؤية.^{٥٨}

ب. الرسالة

الأهداف من مدرسة المفتاح العلوم كما يلي:

يوجد المدرسة الثانوية الجيد و ذو علم رافع، و ذو أخلاق عالية حتى يوجد المجتمعة الأفضلية الذين يتوكلون الله. سيتبين الأهداف من مدرستنا وهو سيقدره أيضا، وسيبينه وقتنا فوقتنا، ليلبغ مكيال الكفاءة التخريجية (SKL) من مرحلة الأولية و الثانوية فيستوى مكيال الكفاءة الوطنية وهي كما يلي:^{٥٩}

(١) أن يتيقن و يتفهم و إقامة الدين الإسلامية.

^{٥٨} أنظر إلى نسخة الرقم : ٢٠١٨ / V - ٠٩ / D / ٠٢ في هذا البحث

^{٥٩} أنظر إلى نسخة الرقم : ٢٠١٨ / V - ٠٩ / D / ٠٢ في هذا البحث

٢) أن يفهم و يقيم الحقوق و الواجبات لإيجاد العملية و ينفع البيئة بمسؤولية.

٣) أن يشتد النشاط على تحقيق مناهج الدراسية وخارج من المنهج الدراسية.

٤) أن ينفذ إدارة الإشتراج الصلح.

٥) أن يعيش نظيفاً، و عافية.

٦) أن يزيد الموارد في مجال العلوم و التكنولوجيا.

٣. الموقع الجغرافي للمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون

الشارع : الشارع "معهد دار السلام"

القرية : كرادينان

مديرية : ماديون

الولاية : الجاوى الشرقى

تقع المدرسة الثانوية الإسلامية مفتاح العلوم في القرية بالمتعدد الأطراف، في كرادينان دولوفو ماديون وبالتحديد في قرية جناعان، ولذلك أكثر من الطلاب في هذه المدرسة جاؤوا من جناعان فونوروغو.^{٦٠}

أنّ السبب الأخرى الذى يسبب المجتمع يدخل ابنه إلى المدرسة مفتاح العلوم هي من جانب الظروف الإقتصادية و الدينية. أما من ظروف الإقتصادية هي أكثر من ساحة في الزراعة، و رؤية المجتمع إلى المدرسة هي مؤسسة الدراسية على تكليف الرخيص.

^{٦٠} أنظر إلى نسخة الرقم : ٠٤ / D / ٠٩ - V / ٢٠١٨ في هذا البحث

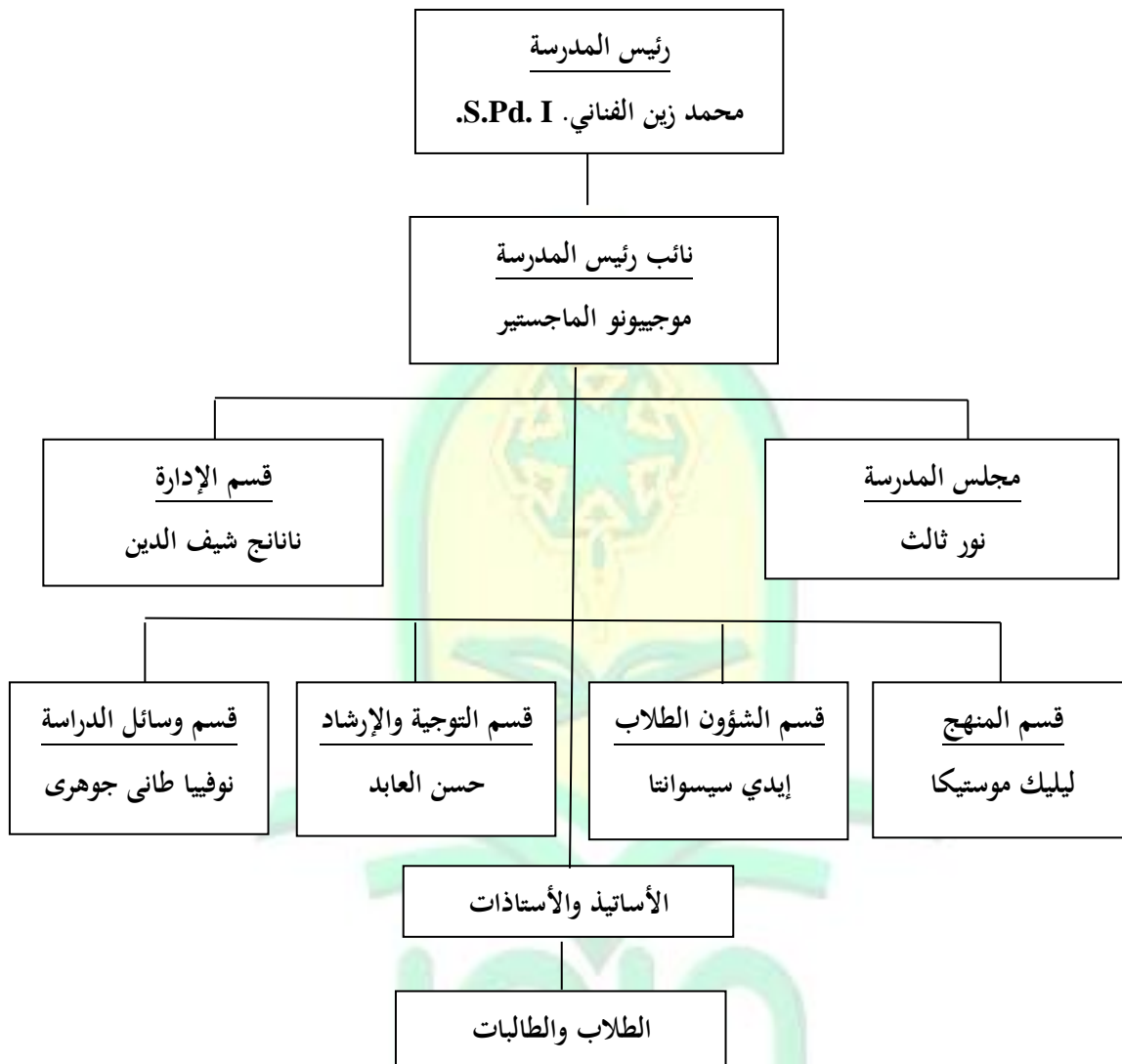
والسبب من ظروف الدينية هي يكون اثنتي من التنظيم الدينية التي
يمشى بها متزامن وهي تنظيم المحمدية و نهضة العلماء. و هذا رأسمال للإرتفاع و
يسط المدرسة الثانوية مفتاح العلوم لتبديل الرئسي لمواصلة التعليم.

٤. تنظيم المنظمة للمدرسة الثانوية "مفتاح العلوم" فوجانج كرادينان ماديون
أما تنظيم المنظمة في المدرسة الثانوية الإسلامية "مفتاح العلوم" فوجانج
كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨ فكما يلي:^{٦١}



^{٦١} أنظر إلى نسخة الرقم : ٠٧/٠٩/D/V - ٢٠١٨ / في هذا البحث

الجدول ١.٢



٥. أحوال المدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية "مفتاح العلوم" فوجانج

كرادينان ماديون

بالمدرسة الثانوية الإسلامية "مفتاح العلوم" فوجانج كرادينان ماديون ٣ صفوف ولكل صف فصلين، وتفصيلها كما يلي:^{٦٢}

الجدول ١.٣

أحوال المدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية "مفتاح العلوم" فوجانج كرادينان ماديون.

| الرقم | الإسم | المواد الدراسية | الفصل |
|-------|-----------------------------|-----------------|-------|
| ١ | محمد زين الفناني. الماجستير | اللغة العربية | ٧، ٩ |
| ٢ | محمد خير النور S.Pd | اللغة العربية | ٨ |

اما عدد المدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية مفتاح العلوم هو إثنيين،

وهو:

أ. الأستاذ زين الفناني و الأستاذ محمد خير النور. يبدأ الأستاذ زين الفناني تربيته في المدرسة الإبتدائية الحكومية و متخرج منه في السنة ١٩٩٤ م، و متخرج من المدرسة الثانوية مفتاح العلوم في السنة ١٩٩٧ م، ثم وصل دراسته إلى المدرسة العالية الحكومية ٢ فونوروغو و متخرج منه في السنة ٢٠٠٠ م، ثم وصل دراسته إلى الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اغونج و متخرج منه في السنة ٢٠٠٤ م، ثم وصل دراسته إلى الجامعة دار العلوم جومنج و متخرج منه في السنة ٢٠١٢ م.

ب. الأستاذ محمد خير النور، يبدأ الأستاذ محمد خير النور تربيته في المدرسة الإبتدائية غيمارانج ١ ماديون و متخرج منه في السنة ٢٠٠٥ م، ثم وصل دراسته إلى المدرسة العالية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون و

^{٦٢} أنظر إلى نسخة الرقم : ٠٣ / D / - ٠٩ / V / ٢٠١٨ في هذا البحث

متخرج منه في السنة ٢٠١٠م، ثم وصل دراسته إلى الجامعة الإسلامية
الكومية فونوروغو و متخرج منه في السنة ٢٠١٨م.

٦. أحوال الطلاب بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون

الجدول ١.٤

| العدد | جملة الطلاب | | الفصل |
|-------|-------------|-------|-----------|
| | المرأة | الرجل | |
| ٢٧ | ١٦ | ١١ | الفصل "أ" |
| ٢٦ | ١٤ | ١٢ | الفصل "ب" |

٧. الوسائل الموجودة بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون

الوسائل الموجودة بالمدرسة الثانوية "مفتاح العلوم" فوجانج كرادينان

ماديون كما يلي: ^{٦٣}

الجدول ١.٥

| الرقم | اسم المتاع | مجموع الغرف | مجموع الغرف الجيد | مجموع الغرفة الفاسدة | درجة الفساد | | |
|-------|-----------------|----------------|-------------------------|----------------------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | | | فاسد ثقيل | فاسد متوسط | فاسد خفيف |
| ١ | الغرفة الدراسية | ٦ | ٥ | ١ | | ١ | |
| ٢ | المكتبة | ١ | ١ | | | | |
| ٣ | معمل اللغة | ١ | ١ | | | | |
| ٤ | الغرفة الأخرى | ١ | ١ | | | | |

ب. عرض البيانات الخاصة

١. عرض البيانات عن إستراتيجية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع (أ)
بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية
٢٠١٧-٢٠١٨.

قد علمت الباحثة من الملاحظة أنّ تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "أ" بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون هي تستخدم الإستراتيجية تعليم الفعّال على أساسى البطاقة المختارات و إستراتيجية تعليم الفعّال على أساسى النصوص العشوائى، واما كيفية تقديم من إستراتيجية التعليم الفعّال على أساسى البطاقة المختارات العامة هي . يعطي المدرس بطاقة تحتوي على المادة الدراسية تتضمن فيها فئات من المثل هي فئة من جملة إسمية، و جملة فعلية، و الحرف. و بعد ذلك يخبر المدرس يشرد الطلاب في الفصل ليكتشف البطاقة كما متوازعه، ثم يخبر المدرس ليجمع الطلاب الذى يملك البطاقة كما فئته. بعدها طلب المدرس لتقديم من إحدى الطلاب أمام الفصل الدراسي ليعرض الفئته.^{٦٤}

كما قال الأستاذ زين الفناني: قبل يدخل الفصل، يستعدّ موضوعا واحدا، والمفردات الجديدة، ثم ذكر المفردات ومعناها و كتبها على السبّورة. أولا تحديد على الموضوع "التعريف بالعاملين في المدرسة" ثم أعطي بطاقة التي تحتوي على أنشطة في المدرسة و أنشطة في الفصل المكتوبة على قطعة من البطاقة ثم أشاركه إلى كل طلاب بشكل عشوائى و الطلاب العثور على شريك مناسب، ثم طلب على الطلاب لتبين من البطاقة أمام الفصل والآخر ملخص.^{٦٥}

^{٦٤} أنظر إلى نسخة الوثيقة برمز : ٠٩/D/٠١ - ٢٠١٨/V في ملحق هذا البحث

^{٦٥} أنظر إلى نسخة الوثيقة برمز : ٠٩/W/٠١ - ٢٠١٨/V في ملحق هذا البحث

قالت أم لطيفة المفيدة:

شرح الأستاذ مفردات جديدة واضحة، لقد أعطاني مفردات جديدة مع أمثلة في شكل جمل. شرح الأستاذ مع الإستراتيجية الممتعة يبدأ أن يعطي الأستاذ قطع من الورق الذي فيه مادة الجملة الإسمية و الفعلية والحرف. ثم يعطي الأستاذ الورق العشوائي على كل الطلاب و قيل لنا لتجميع بعض من هذه المفردات وافقا لتصنيفها. بعد المقابلة مع مجموعته و قيل لنا أن نجتمع للمجموعة المفردات في وقت سابق طلب من مثلي مجمعتنا أن يكتبوه على السبورة والآخر ملخص.^{٦٦}

يستخدم الأستاذ إستراتيجية التعليم الفعّال لتحسين قدرة الطلاب على كل الاحتمال عند تعليم اللغة العربية بحيث يمكن لجميع نتائج تعلم الطلاب تحقيق نتاج مرضية. و من بعض الفراق الذي يفرّق بين التعليم التقليدي و تعليم الفعّال هي تركز التعليم على الطلاب، ثم التأكيد الطلاب للعثور على المعرفة، و التعلم هي ممتعة جدا وهي لا ملل، و هناك العديد من الطرق الذي يمكن استخدامها عند التعلم.

قال داني ستياوان: لقد قدم لنا دائماً مفردات جديدة مع أمثلة في شكل الجملة ، وكان دائماً أن يكرر المفردات الذي أن تدريسه في السابق. ثم ربط المادة السابقة بالمواد التي يتم دراستها الآن.

بدأ الأستاذ ليعطي البطاقة التي كتب فيها خصائص في جملة الإسمية و الفعلية و الحرف على الورقة لكل طالب. يتم توزيع الورق بشكل عشوائي على الطلاب ، لذلك يُطلب منا البحث عن خصائص جملة المشاعر ، أو

^{٦٦}أنظر إلى نسخة الوثيقة برمز : ٠٢/W/٠٩ - ٢٠١٨/V في ملحق هذا البحث

خصائص الجملة مع المثال. عندما نلتقي مع كل شريك ، نطلب من المجموعة ويطلب من الممثلين من كل مجموعة شرح نتائج مجموعتنا.^{٦٧}

قالت إيرفينا دوى فطرينا: شرح الأستاذ مفردات جديدة واضحة، ثم يقسم الأستاذ الفصل إلى مجموعتين دراستين ، ثم يتم إعطاء كل مجموعة ورقة يحتوى على العديد من الكلمات التي يجب ترتيبها لتكون جملة متماسكة.^{٦٨}

قالت ريكا سيتيان: قدم لنا دائماً مفردات جديدة مع أمثلة في شكل الجملة ، وكان دائماً يكرر المفردات الذي أن تدريسه في السابق، ثم ربط المادة السابقة بالمواد التي يتم دراستها الآن. يعطى الأستاذ مادة في شكل الكلمات العشوائية ، وقيل لنا لترتيب الكلمة لتكون عبارة من السهل فهمها.^{٦٩}

٢. عرض البيانات عن مشكلات عند تعليم اللغة العربية فى الفصل السابع
(أ) بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة
الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨.

^{٦٧} أنظر إلى نسخة الوثيقة برمز : ٠٥/D/٠٩ - ٢٠١٨/V فى ملحق هذا البحث

^{٦٨} أنظر إلى نسخة الوثيقة برمز : ٠٣/D/٠٩ - ٢٠١٨/V فى ملحق هذا البحث

^{٦٩} أنظر إلى نسخة الوثيقة برمز : ٠٤/D/٠٩ - ٢٠١٨/V فى ملحق هذا البحث

في المدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون، دخل
المدرس الفصل و تحيات بالسلام و استمر الأستاذ بالقراءة كشف الحضور
و قبل ابتداء الدرس يفتح المدرس بالدعاء. بحيث عندما يمكن تعظيم المواد
المقدمة.

قال الأستاذ زين الفناني : فعندى ليس هناك مشكلات في اعطاء
المفردات بهذه استراتيجية "تعليم الفعّال على أساسى بطاقة المختارات و تعليم
الفعّال على أساسى النصوص العشوائى". انما كانت بعض التلاميذ الذى لم
يعرفوا الدرس على المفردات لأن الإستراتيجية يحتاج على التفهيم عن المعنى
المفردات.

ولكنه، فعندى أنّ المشكلات عند التعليم بالإستراتيجية التعليم
الفعّال هي يصبح البيئة في الفصل إلى بدلا مزدحما، و تستغرق المذاكرة وقتنا
كثيرا، ثم نقصان الفهم من بعض الطلاب لفهم المفردات و هم يقولون أن
لا يعرف المعنى من المفردات في الواقع عندما قبل أن يبدأ الدرس على
الدوام أن أعطي سؤالاً قليلاً لتذكير المفردات السابقة ، ولكنه من بعض
الطلاب أقل قدرة على القراءة العربية ، لأنه لا يوجد مدرس الدينية في
بيته.^{٧٠}

أما بالنسبة لتعليم اللغة العربية في تقدم ، إذا كان طلاب يسألون عن
المفردات معين ، ولكن لا يستطيعون الإجابة عليه ، فأنا لا أقول على الفور
معنى المفردات، لكنني أخبرته أن يسأل إلى صديقه و الآخر إذا لم يعرف
صديقه المعنى فأشرح المعنى.

قالت الطالبات إيرفينا دوى فطريانا: أشعر الصعب بعض الشيء إذا طلب منه تجميع قطع الورق لكي يتم إدخالها في فقرة كاملة لأن هناك بعض الكلمات التي لا معنى لها ، وعندما يُطلب منه أن يشرح أن محتويات القراءة لا تفهمها أيضًا.

قالت الطالبات ريكا ستييانا: إنني أفهم تعليم اللغة العربية باستراتيجية النصوص العشوائي عن الأستاذ، ولكنه في بعض الأحيان مكان الخاطئ من الجملة في سؤال لأنه لا أعرف المعنى من بعض الكلمة.^{٧١}

قالت الطالبات داني دوي ستيياوان: أقل قدرة على ترجمة موضوع في الواقع ، كل قبل يبدأ الدرس تكرير الأستاذ مادة الذي يدرسه في السابق، وهذا ما يطلب من المفردات دراسته من قبل ولكن لأنني لا أقرأ مرة أخرى الكثير من النسيان ، لا يزال بعض الطلاب ما زالوا مشغولين أنفسهم عندما يكون الدرس أيضًا لأنها لا تفهم بعض معاني الدرس بل وتقليلها.^{٧٢}

الباب الخامس تحليل البيانات

^{٧١} أنظر إلى نسخة الوثيقة برمز : ٠٤ / W / ٠٩ - ٢٠١٨ / V في ملحق هذا البحث

^{٧٢} أنظر إلى نسخة الوثيقة برمز : ٠٥ / W / ٠٩ - ٢٠١٨ / V في ملحق هذا البحث



تحليل البيانات عن إستراتيجية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "أ"

بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون

استناد إلى مقابلة باحثة مع مدرس اللغة العربية، بدأ تعليم اللغة العربية فيها يكون ثلاثة مراحل التعليمية وهي مراحل تخطيط التعليم و مراحل إدارة التعليم و مراحل تقييم نتائج التعلم. و في مراحل تخطيط تعليم اللغة العربية بدأ الأستاذ جعل تخطيط التعليم لسهل تعليمه.^{٧٣}

رأى تغوه تري وينتو في كتابه *Manajemen Kurikulum dan Pembelajaran*

التعليم هو توفير الظروف التي تؤدي إلى عملية التعلم في نفس المتعلمين والميسر من توفير الظروف من مساعدة المعلم أو وجد على شخص الواحد. وحاجة الشخصية إلى التعاون تطوير إمكانات في نفسها.^{٧٤} قبل يبدأ الدرس، يجب على المدرس يجعل على تخطيط من التعليم. تخطيط التعليم هو جمع من الخطط والترتيبات الأنشطة التعليمية والوسائل التعليم والوقت والإرادة الفصل والتقييم نتائج التعليم. والأهداف من تخطيط التعليم هو تقديم التوجيه في تجميع و تنفيذ التعليم و أغراض تقييم و مراقبة في إعداد برامج التعليم.^{٧٥}

هذا البحث

٥٥

^{٧٣} أنظر إلى نسخة الوثيقة برمز : ٠١/٩/D/٠١

M. (جاكرتا: يومي أكسر، ٢٠١٥)، ٩٧.

^{٧٤} تغوه تري وينتا، *m dan Pembelajaran*

^{٧٥} تكوه تري وينتا، *Manajemen Kurikulum dan Pembelajaran*،، ١٠٣.

بعد أن نظرت الباحثة في الميدان و قبلت مع المدرس اللغة العربية، أن
مراحل التعليم فيها مطابقة بالكتاب *Manajemen Kurikulum dan Pembelajaran*
كتبه تغوه تري وبينتا.

و إستناد من المقابلة كان التعليم اللغة العربية في الفصل السابع "أ"
بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون هي يستخدم
الإستراتيجية التعليم الفعّال على أساسي البطاقة المختارات و الإستراتيجية على
أساسي النصوص العشوائي. و الكيفية من لإستخدام الإستراتيجية التعليم
الفعّال هي يعطي المدرس بطاقة تحتوي على المادة الدراسية تتضمن فيها فئات
من المثل هي فئة من جملة إسمية، و جملة فعلية، و الحرف. و بعد ذلك يخبر
المدرس يشرد الطلاب في الفصل ليكتشف البطاقة كما متوازعه، ثم يخبر المدرس
ليجمع الطلاب الذي يملك البطاقة كما فئته. بعدها طلب المدرس لتقديم من
إحدى الطلاب أمام الفصل الدراسي ليعرض الفئته.^{٧٦} وأما كيفية لإستخدام
الإستراتيجية التعليم الفعّال على أساسي النصوص العشوائي، كما قالت إيرفينا
دوى فطرينا:

شرح الأستاذ على إستراتيجية التعليم الفعّال، أولاً يعطي الأستاذ مفردات
جديدة واضحة، ثم يقسم الأستاذ الفصل إلى مجموعتين دراستين، ثم يتم إعطاء
كل مجموعة ورقة يحتوى على العديد من الكلمات التي يجب ترتيبها لتكون جملة
متناسكة.

كما قالت ريكا سيتيان:

^{٧٦}أنظر إلى نسخة الوثيقة برمز : ٠١/D/٠٩ - ٢٠١٨/V في ملحق هذا البحث

قدم لنا دائماً مفردات جديدة مع أمثلة في شكل الجملة ، وكان دائماً يكرر المفردات الذي أن تدريسه في السابق، ثم ربط المادة السابقة بالمواد التي يتم دراستها الآن. يعطى الأستاذ مادة في شكل الكلمات العشوائية ، وقيل لنا لترتيب الكلمة لتكون عبارة من السهل فهمها.^{٧٧}

و المعنى من الإستراتيجية النصوص العشوائية عند هشام زيني وآخرين، في كتابه *Strategi Pembelajaran Aktif* هي الإستراتيجية الجيدة لإستخدام تعليم اللغة. مطلوب الطلاب لفكرة منطقيّ عن طريق فرز القصّة او القراءة او البحث عن المفردات المعدومة. وإستخدام هذه الإستراتيجية لزيادة الفهم المقرواً عن النصّ الذي يدرسونه.

والطريقة لإستخدامها:

١. حدّد القراءة تسليمها
٢. قطع القراءة على بعض أجزاء
٣. قطع القراءة لكلّ جملة أو لكلّ جملتين
٤. ينقسم الطلاب إلى مجموعات الصغيرة
٥. إعطاء كل مجموعة القراءة سليمة التي قطعها
٦. أخبر الطلاب لتربية القراءة بحيث يمكن قراءتها بالترتيب
٧. تعليم النصّ القراءة مع الطّلاب

و عند تعليم اللغة العربية يستخدم الأستاذ إستراتيجية التعليم. و المعنى إستراتيجية عند راضية زين الدين في كتابها *Metodologi dan strategi alternative* هي إحدى من الخطاب التي تبرز في كثير من المناهج التعليمية اللغوية وهي اللغة

^{٧٧} أنظر إلى نسخة الوثيقة برمز : ٠٩/D/٠٤ - ٢٠١٨/V في ملحق هذا البحث

العربية. الإستراتيجية هي تبين كيفية الوصول إلى هدف محدد. وتشير إلى شبكة معقدة من الأفكار والتجارب والتوقعات والأهداف والخبرات والذاكرات التي تمثل هذه الخطة بحيث تقدم أطار عام لمجموعة من الأفعال ووصل إلى هدف محدد. أن نجاح أو فشل اللغة التدريس نرى من الإستراتيجية التي تستخدمها لأن تلك يحدد إلى الهدف المحتوى وكيفية تدريس اللغة.^{٧٨}

ومن ملاحظة يعرف أن الإستراتيجية يستخدم الأستاذ عند تعليم اللغة العربية هي إستراتيجية التعليم الفعّال على أساسى البطاقة المختارات و إستراتيجية التعليم الفعّال على أساسى النصوص العشوائي. و المعنى الإستراتيجية البطاقة المختارات عند هشام زيني في كتابه *Strategi Pembelajaran Aktif* هي شكل من الأنشطة التعاونية يستخدم لتعليم التصوّر و الخصائص و التصنيف و حقيقة عن الموضوع أو مراجعة المعلومات. وحركة البدنية في هذه الإستراتيجية يمكن لنشيط فئة المشبعة أو الملل.

و الكيفية في تطبيقي استراتيجية البطاقة المختارات:

١. تستعيد المدرس بطاقة من المادة تعليم التي تحتوي على الكلمة أو العبارة
٢. كل البطاقات دون نظام
٣. اقسّم البطاقات إلى الطلاب
٤. يتحرك كل الطلاب يطلب بطاقته ويلائم إلى الطلاب الأخرى في فصله
٥. طلب المدرس إلى طلاب لتبين من البطاقة
٦. عمل التثمين والملاحظ

و التعليم الفعّال عند أمى محمودة و عبد الوهاب رشيدى فى كتابها
Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab هو عملية تعلم بهدف تمكين
المدرس من التعلم باستخدام استراتيجيات متنوعة بنشاط. و الأهدافا إلى تحسين
الاستخدام كل إمكانات الطلاب ، حتى يتمكن جميع الطلاب من تحقيق النتائج
التعلم المرضي وفقا لخصائصهم الشخصية لديهم. بالإضافة إلى ذلك أما أهداف
من إستراتيجية التعليم الفعّال هي لفظ نبتاه الطلاب لمواصلات التركيز على
التعليم.

أظهرت بعض الدراسات أن اهتمام الطلاب يتناقص معمرور الوقت. يوضح
بحث فوليو فى ١٩٨٤ سنة ماضية أن الطلاب فى الفصل الدراسي يهتمون فقط
بالدروس حول ٤٠٪ من وقت التعلم المتاح، اما من بحث مك كيسي فى ١٩٨٦
سنة ماضية، يبينه أنّ إحتراز الطلاب من عشر دقيق فى اول الدراسية هي ٧٠٪ و
يتنقص حتى ٢٠٪ فى ٢٠ دقيق الآخريين، و هي ظرف عامة ترديد حاله فى
المدرسة لأنّ يكون الفشل المتكرر فى تعليمنا ، وخاصة لأن الطلاب فى الفصل
الدراسي يستخدمون المزيد من الشعور بالسمعية فضلا من المرئي ، حتى كثير
نسيان من الطلاب. كما قال قونفوسيس فى ٢٤٠٠ سنة ماضية :

ما الذى سمعت < فنسيت به

وما الذى نظرت < فتذكرت به

وما الذى عملت < ففهمت به

تلك الكلمة الثلاثة البسيطة انما تبين كثيرا عن أهمية العمل فى التعليم فلذى
يكون التعليم الفعّالي. زاد لقول قونفوسيس السابق قول سيلبيرمان فى كتابه التعليم
الفعّالي:

ما الذى سمعت, فنسيت به

ما الذى سمعت و نظرت, فتذكّرت به قليلا
وما الذى سمعت ونظرت وتسألّت أو نقشت بالناس, فبدأت بفهمها,
فتناولت منه المعالم والمهارات. وأمّ الذى علمت به إلى الناس, فاستوليت به.
مما سبق ظهر البيان الموجز عن أفضلية هذه الإستراتيجية التعليمية الفعّالي.
ويؤكّد تلك الكلمة على أهمية التعليم الفعّالي حتى ليس العبث من تعلمه في
المدرسة. وأجاب العبارة من المشكلات التعليم وهي ليس الإتقان كاملة الطلاب
على مادة التعليم.

و ترى الباحثة أن التعليم اللغة العربية فيها يستخدم على الإستراتيجية
التعليم الفعّال على أساسى البطاقة المختارات و الإستراتيجية التعليم الفعّال على
أساسى النصوص العشوائى، أما كيفية لإستخدامها هي مطابقة بالكتاب *Strategi*
Pembelajaran Aktif عند هشام زيني وآخرين، و الأهداف من إستراتيجية التعليم
الفعّال هي لحفظ نتيجه الطلاب لمواصلات التركيز على التعليم، لأن يتمّ تحفيز
الطلاب لأنه من السهل عند التعلم، مشاركة جميع البيانات، يصبح كل شخص
مسؤولاً عن التعلم، و يشتدّ تفكير إستقرائى.

﴿ب﴾. تحليل البيانات عن مشكلات فى تعليم اللغة العربية فى الفصل السابع "أ"

بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون

كما قال على الحديد فى كتابه "مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب"
وتختلف صعوبة لتعليم اللغة الأجنبية هي من لسن الدراس و البيئة التي يعيش فيها
أثناء تعلمه اللغة، فالطفل فى أوائل مراحل التعليم يحتاج من الوقت إلى أكثر مما

يحتاجه البالغ الرشيد، و الدراس الذى يتعلم اللغة فى بيئتها ينفق من الوقت أقصر مما ينفقه من يتعلمها فى بيئة عربية عنها أو فى بلاد تتكلم لغته الأصلية أو لغة أخرى غير اللغة التى يتعلمها.

ومن إختلاف الصعوبة تعلم اللغة الأجنبية ايضا حسب طبيعتها من حيث مشابقتها أو إختلافها فى الصوت أو الكتابة اللغة الدارس الأصلية، ومن ثم يسهل على الفرنسى أن يتعلم الايطالية أو الأسبانية على حين تقابله بعض الصعوبات فى تعلمه اللغة الإنجليزية والألمانية ثم يجد المشقة الكبرى فى تعلمه لغة تختلف تماما عن أسرة لغة الأصلية كاللغة العربية أو الصينية. و العرى مثلا يسهل عليه تعلم اللغة الفارسية أو الأردية، ويشق عليه تعلم اللغة الأوروبية أو اللغة الصينية.

كما قال الأستاذ زين الفناني : فعندى أنّ المشكلات عند التعليم بالإتراتيجية التعليم الفعّال هي يصبح البيئة فى الفصل إلى بدلا مزدحما، و تستغرق المذاكرة وقتا كثيرا، ثم نقصان الفهم من بعض الطلاب لفهم المفردات و هم يقولون أن لا يعرف المعنى من المفردات فى الواقع عندما قبل أن يبدأ الدرس على الدوام أن أعطي سؤالاً قليلاً لتذكير المفردات السابقة ، ولكنه من بعض الطلاب أقل قدرة على القراءة العربية ، لأنه لا يوجد مدرس الدينية فى بيته.

و يعرف من هذه المقابلة، أن الطلاب أقل حماسا عند الأستاذ تعلم بطريقة المباشرة. يصبح الطلاب بالملل و تحيّر لا توالى إهتمام الدرس. و مسألة الآخر من تعليم اللغة العربية هى أقل عرضة الأستاذ لتقديم الإستراتيجية الجديدة أخرى و ينبغى أكثر تحفيزية الأستاذ إلى الطلاب ستحمّ سهم لتعلم اللغة العربية. و أمّا فى تنفيذ الإستراتيجية التعليم الفعّال، لا يجيد المشكلات الأخرى عند تعليم اللغة العربية.

الباب السادس

الإختتام

الخلاصة



بعد بحث الباحثة فنال التّائج هذا البحث العلمى كما يلى :

١. إنّ الإستراتيجية تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "أ" بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون هي تستخدم على إستراتيجية التعليم الفعّال على أساسى البطاقة المختارات و إستراتيجية التعليم الفعّال على أساسى النصوص العشوائى.
٢. إنّ مشكلات في تعليم اللغة العربية هي نوعين، من المدرس اللغة العربية و المشكلات من الطلاب. أما المشكلات من المدرس اللغة العربية هي نقصان المدرس لإستخدام وسائل الدراسية، ثم نقصان تشجيع المدرس الحماسة، و نقصان الهيبية مدرّس عند تعليم حتى يكون الطلاب مزدحم، و مسألة الآخر من تعليم اللغة العربية هي أقل عرضة الأستاذ لتقديم الإستراتيجية الجديدة آخريين. و المشكلات من بعض الطلاب الذين لم يعرفوا المفردات و تستغرق المذاكرة وقتا كثيرا لتعلّم، ثم يكون من بعض الطلاب بطيئ لفهم المادة الدراسية، ثم نقصان الفهم المفردات الذي يملك على الطلاب.

٣. الإقتراحات

بعد الإطلاع بجميع المسائل التي تتعلق في تعليم اللغة العربية في الفصل السابع "أ" بالمدرسة الثانوية مفتاح العلوم فوجانج كرادينان ماديون السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨، فتقدّم الباحثة الإقتراحات، وهي :

١. للمدرسة

ينبغي على المدرسة الثانوية "مفتاح العلوم" فوجانج كرادينان ماديون ان يعطى المدرسون و التلاميذ وسائل الدراسية لترقية الشميلة طلاب عند تعليم اللغة العربية.

٢. للمدرّس

أ) ينبغي على المدرّس ان يعطى الفرصة الخاصة للتوسيع فرصة على الطلاب لمن لهم لم يعرف و لم يفهم من المادة الدراسية.
ب) ينبغي على المدرّس ان يستخدم انواع الإستراتيجية ليساعد التلاميذ عن تفهيم المواد كاملا.

٣. للطلاب

أ) ينبغي على الطلاب ان يتعلموا جيدا قبل التعلّم او بعده.
ب) ينبغي على الطلاب ان يسئلوا عن المادة التي لم يفهموا.

قائمة المراجع

- أرشد، أزهر. مدخل إلى طرق تعليم اللغة العربية المدرس اللغة العربية، (الأحكام : اوجونج فاندانج، ١٩٩٨) ٣٩.
- أرشد، أزهر. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya: Beberapa Pokok Pikiran* (يوكياكرتا: فوستاكا فلاجار)
- أحمد طعيمة، رشدي و أحمد مذكور، على. المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠)
- أريكنوطا، سوهارسمى. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* (جاكارتا: رينكا جيفتا ٢٠٠٢)
- محمودة، أمي و رشيدى، عبد الوهاب. *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (مالانج: الطبعة الإسلامية الحكومية مالانج فريس، ٢٠٠٨)
- غونوان، إمام. *Metode Penelitian Kualitatif Teori dan Praktik* (جاكارتا: بومي أكسر، ٢٠١٣)
- خمسية، إنداه. *Belajar dan Pembelajaran* (يوكياكرتا: تيراس، ٢٠١٢)
- تري وينتا، تغوه. *Manajemen Kurikulum dan Pembelajaran* (جاكارتا: بومي أكسر، ٢٠١٥)
- رضية زين الدين وآخرين، *Metodologi dan Strategi Alternatif* (يوغياكرتا: فوستاكا رحلة كروف، ٢٠٠٥)
- سوغيونو، *Memahami Penelitian Kualitatif* (بندونج: الفاييتا، ٢٠٠٥)

سوغيونو، *Memahami Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif dan R&D* (باندونج: ألفايتا، ٢٠٠٦)

رشيدى، عبد الوهاب. *وسائل التعليم اللغة العربية* (مالانج: أون مالانج فريس، ٢٠٠٩)
الغالي، عبد الله و عبد الله، عبد الحميد. *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* (فادانج: اكادمية، ٢٠١٢)

الحميد، عبد و آخرين، *Pembelajaran Bahasa Arab* (مالانج: أون مالانج فريس، ٢٠٠٨)

عبد الحميد وآخرين، *Pembelajaran dan Media, Materi, Strategi, Metode, Pendekatan Bahasa Arab* (مالانج: أون مالانج فريس، ٢٠٠٨)

الحزيدى، على. *مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب* (القاهرة: دار الكاتب العرب للطباعة و النشر:)

النافقة، محمود كامل. *تعليم اللغة العربية للناطقين باللغات الأخرى*، (جماعة القرى: مكة العربية السعودية، ١٩٨٣)

موليونج، ليكسي. *Metodologi Penelitian Kualitatif* (باندوع: رمجا روسدكراي، ٢٠٠٠)
عبد الحميد، محمد. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam* (مالانج: الجامعة الإسلامية الحمومية: مالكي فريس، ٢٠١٠)

رسلان، مصطفى. *تعليم اللغة العربية* (القاهرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع: ١٤٢٦ هـ)
سوكما ديناتا، نانا شودية. *Metode Penelitian Pendidikan* (باندونج: رماجا روسدكراي، ٢٠١٠)

وامنا، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (يوكيا كارتا: تيراس: ٢٠١١)

TRANSKRIP OBSERVASI

Koding : 01/O/09-V/2018
Tanggal Pengamatan : 09 Mei 2018
Jam : 08.00 – 11.00 WIB
Disusun : 20.00 – 22.00 WIB
Kegiatan yang di Obsevasi : Proses Pembelajaran bahasa Arab di kelas VII A Mts Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun

| | |
|-----------------------|--|
| Transkrip Obsevasi | <ol style="list-style-type: none">1. Guru masuk kelas dan mengucapkan salam2. Guru membuka pelajaran dan dilanjutkan mengabsen murid3. Guru memberi pemanasan dengan mengingatkan kembali siswa tentang pelajaran yang sudah lalu kemudian menghubungkannya dengan tema yang akan dipelajari4. Guru menentukan tema dan memberi mufrodad baru terkait dengan tema yang telah ditentukan dan kemudian ditulis di papan tulis beserta contohnya.5. Guru memerintah siswa untuk membuka LKS Hal 28, tentang menerjemahkan kalimat dari bahasa Arab ke bahasa Indonesia6. Guru menjelaskan sedikit tentang inti dari bacaan yang sudah diartikan tadi7. Guru menyuruh siswa untuk mengerjakan soal untuk mengurutkan tiap-tiap kata menjadi suatu kalimat yang dapat dipahami8. Setelah para siswa selesai mengerjakan, guru menyuruh satu persatu dari siswa untuk membacanya secara bergantian9. Guru kemudian memberikan kartu indeks yang berisi tentang materi pelajaran tertentu, dimana antara satu kartu dan beberapa kartu lainnya dibuat saling berkaitan10. Guru menyuruh siswa untuk berdiri di depan kelas, dan menyuruh siswa untuk mencari indeks pasangan dari beberapa kartu yang mereka pegang11. Kemudian guru meminta anak-anak untuk berkumpul sesuai dengan pasangan12. Setelah berkelompok sesuai dengan pasangan, guru menyuruh siswa untuk menuliskan tiap-tiap kategori dari kartu indeks tersebut13. Guru memberikan penjelasan akhir mengenai hasil dari pengkategorian kartu indeks yang sudah dilakukan oleh siswa14. Setelah selesai guru memberikan evaluasi pembelajaran |
|-----------------------|--|

| | |
|---------------------------|---|
| | <p>١٥. Kemudian guru menutup pelajaran dengan kafarotul majlis dan diakhiri salam.</p> |
| <p>Tanggapan Pengamat</p> | <p>Dalam proses pembelajaran ini, guru melakukannya secara runtut dari pembelajaran yang dimulai dengan pemberian mufrodad, kemudian mengartikan beberapa kalimat pada tiap paragraf, kemudian guru menyuruh siswa untuk mengerjakan soal berupa menyusun kata-kata menjadi kalimat yang runtut dan yang terakhir mrnyuruh siswa untuk mencari indeks pasangan dari beberapa kartu yang dipegang oleh siswa sesuai dengan kategori yang benar</p> |



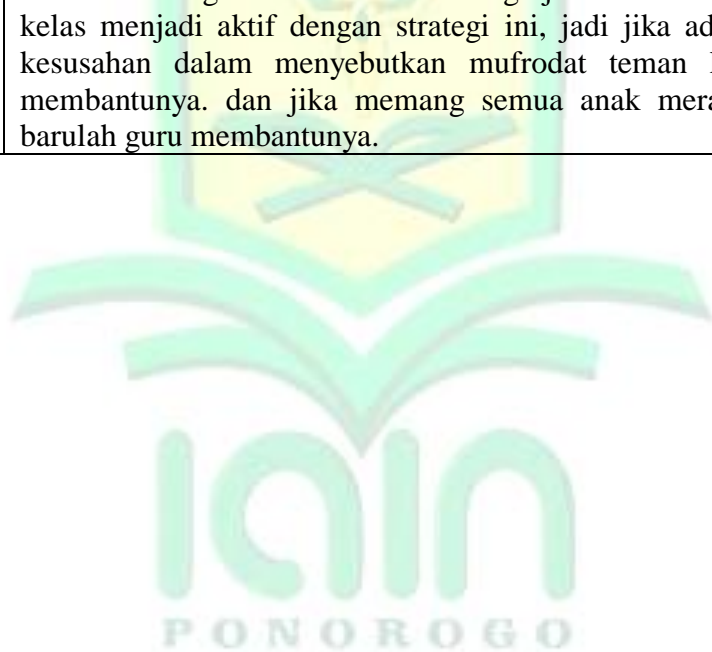
TRANSKRIP WAWANCARA

Koding : 01/W/09-V/2018
Nama Informan : Bpk. Zainul Fanani
Tanggal Pengamatan : 09 Mei 2018
Jam : 08.00 – 11.00 WIB
Disusun : 20.00 – 22.00
Tempat Wawancara : Di kantor Kepala Sekolah MTs Miftahul Ulum
Topik Wawancara : Proses Pembelajaran Bahasa Arab Kelas VII A MTs Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun

| | MATERI WAWANCARA |
|----------|--|
| Peneliti | 1. Bagaimana antusiasme murid ketika mengikuti pelajaran bahasa Arab pak? |
| Informan | Ya siswa itu kalau diajar ada yang memperhatikan, kadang juga ada yang tidur, kadang ya ada yang ramai sendiri. Tapi antara yang tidak memperhatikan dan yang memperhatikan itu ya tetap banyak yang memperhatikan |
| Peneliti | 2. Untuk tahapan-tahapan ketika mengajar, itu kan dibagi menjadi tiga tahap, yaitu tahap perencanaan, pelaksanaan dan evaluasi, bagaimana penerapan tahapan pembelajaran tersebut berdasarkan cara mengajar bapak ? |
| Informan | Ya seperti biasanya, setelah mengucapkan salam saya terlebih dahulu mengingatkan siswa tentang materi pelajaran yang sudah dipelajari sebelumnya, kemudian menghubungkannya dengan materi yang akan dipelajari sekarang. Untuk strategi yang saya pakai adalah strategi pembelajaran aktif dengan model kartu sortir (<i>card sort</i>) dan strategi pembelajaran aktif dengan model teks acak. Pada strategi dengan model kartu sortir (<i>card sort</i>) saya memulai pelajaran dengan menentukan tema tertentu, misalnya dengan tema التعريف بالعاملين في المدرسة. Pada tema tersebut, saya mengajar seperti biasa, jika terdapat teks bacaan pada tema tersebut, maka saya membacakan teks arab tersebut, dan kemudian saya jelaskan isi dari teks bacaan tersebut, kemudian memberikan beberapa soal-soal untuk evaluasi hasil belajar siswa. Di akhir pelajaran tidak lupa saya kembali menanyakan beberapa pertanyaan terkait tema yang sudah dipelajari. Sedangkan jika memakai model teks acak, terlebih dahulu saya menentukan tema pada pelajaran tersebut, kemudian pada saat pembelajaran saya memberikan soal yang isinya berupa materi untuk menyusun teks yang masih acak agar menjadi sebuah kalimat yang bisa dipahami maknanya. |

| | |
|----------|---|
| Peneliti | ٣. Selain mengajar dengan metode ceramah, biasanya anda mengajar dengan metode yang bagaimana lagi? |
| Informan | <p>Saya menginginkan siswa itu untuk berperan secara aktif pada pembelajaran bahasa arab yang saya ampu, jadi ketika mengajar saya tidak hanya memakai metode ceramah saja, tapi saya juga memakai metode pembelajaran aktif (<i>active learning</i>) dengan model <i>card sort</i> (sortir kartu) dan strategi pembelajaran aktif dengan model teks acak. Sebelum memulai pelajaran dengan strategi pembelajaran aktif dengan model kartu sortir, saya terlebih dahulu menentukan tema pelajaran, misalnya tema التعريف بالعاملين في المدرسة, pada tema tersebut saya membuat beberapa potongan kertas yang di dalamnya berisi beberapa mufrodat arab tentang kegiatan yang di lakukan di sekolahan, kemudian saya juga mengkaitkannya dengan tema sebelumnya, yaitu tema التعريف بالعاملين في البيت .</p> <p>Maksudnya saya membuat beberapa potongan kertas yang di dalamnya berisi beberapa mufrodat tentang kegiatan yang dilakukan di sekolahan dan yang ada di rumah. Potongan-potongan kertas tersebut saya bagikan secara acak pada tiap-tiap siswa, lalu saya memberitahu bahwa tiap-tiap potongan kertas tersebut berisi tentang kategori kegiatan yang dilakukan di sekolahan dan kegiatan yang dilakukan di rumah, kemudian saya menyuruh siswa untuk bergerak mencari pasangan dari dua kategori yang sudah diminta tadi, dan jika sudah ketemu kategori yang ada, saya menyuruh siswa untuk berkelompok sesuai pasanganan kategori kelompok, yang terakhir saya menyuruh perwakilan dari kelompok untuk menjelaskan hasil dari pekerjaan mereka.</p> |
| Peneliti | ٤. Kesulitan apa saja yang anda alami selama mengajar siswa dengan strategi pembelajaran aktif tersebut? |
| Informan | <p>Kendala yang dialami itu yang pertama siswa ketika diajar ada yang tidur, yang kedua siswa kurang hafal mufrodat, sebenarnya ketika sebelum pelajar berlangsung pasti saya berikan pertanyaan sedikit-sedikit untuk mengingat mufrodat yang sebelumnya, akan tapi kendalanya notabene-nya anak yang kurang mampu untuk membaca arab, karena dulunya lulusan SD dan di lingkungan rumahnya tidak ada TPA atau TPQ, tapi yang kurang mampu itu ya hanya tiga atau empat anak saja, selebihnya walaupun lulusan SD ya mampu dan bisa mengikuti pelajaran dengan baik. Adapun ketika pembelajaran bahasa arab sedang berlangsung, jika ada siswa ditanya tentang makna dari mufrodat tertentu, tetapi tidak bisa menjawabnya maka</p> |

| | |
|----------|--|
| | <p>saya tidak langsung memberi tahu makna dari mufrodat tersebut, akan tetapi saya menyuruhnya untuk bertanya dahulu kepada temannya, dan apabila temannya juga tidak mengetahui artinya baru saya memberi tahu maknanya, permasalahan lain yang terjadi pada saat pembelajaran adalah terkadang waktu yang digunakan untuk melakukan diskusi pada saat pembelajaran aktif ini memakan agak banyak waktu, selain itu beberapa siswa masih ada yang agak lambat dalam memahami materi.</p> |
| Refleksi | <p>Guru mengajar sesuai dengan tahap pembelajaran, yaitu dengan membuat RPP, kemudian pada tahap pelaksanaan pembelajaran juga memakai berbagai strategi, diantaranya adalah strategi pembelajaran aktif (<i>active learning</i>) dengan model kartu sortir (<i>card sort</i>) dalam pembelajaran bahasa arab tersebut. Guru selalu memberikan mufrodat baru pada murid sebelum pelajaran dimulai dan mengulang kembali beberapa mufrodat yang sudah dipelajari pada saat belajar untuk menambah daya ingat siswa terhadap materi bahasa arab agar mudah ketika mengerjakan soal. Guru membuat kelas menjadi aktif dengan strategi ini, jadi jika ada teman yang kesusahan dalam menyebutkan mufrodat teman lainnya boleh membantunya. dan jika memang semua anak merasa kesusahan barulah guru membantunya.</p> |



TRANSKRIP WAWANCARA

Koding : 02/W/09-V/2018
Nama informan : Ummu Lathifatul Mufidah (Siswi kelas VII A Mts Miftahul Ulum)
Tanggal Pengamatan : 09 Mei 2018
Jam : 08.00 – 11.00 WIB
Disusun : 20.00 – 22.00
Tempat Wawancara : Di depan kelas VII A Mts Miftahul Ulum
Topik Wawancara : Proses Pembelajaran Bahasa Arab Kelas VII A MTs Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun

| | MATERI WAWANCARA |
|----------|---|
| Peneliti | 1. Siapakah yang mengajar bahasa arab di kelas VII A Mts Miftahul Ulum? |
| Informan | Bapak Zainul Fanani |
| Peneliti | 2. Bagaimanakah Guru anda dalam mengajar mufrodlat ? |
| Informan | Beliau selalu memberikan kosakata baru beserta contoh dalam bentuk kalimat, dan selalu mengulang mufrodlat yang sudah diajarkan pada pertemuan sebelumnya, kemudian mengaitkan materi sebelumnya dengan materi yang sedang dipelajari sekarang, tidak lupa beliau juga memberi soal untuk mengasah pemahaman kami. |
| Peneliti | 3. Ketika diajar oleh beliau, apakah anda merasa mudah untuk memahami pelajaran? |
| Informan | Alhamdulillah saya bisa memahami pelajaran dengan lebih baik kak, karena beliau menerangkan dengan jelas sekali jadi saya tidak terlalu kesulitan belajar bahasa arab. |
| Peneliti | 4. Ketika diajar oleh beliau, apakah anda hanya mendengarkan materi yang dibacakan oleh beliau saja, atukah juga dituntut aktif pada saat pelajaran berlangsung? |
| Informan | Tidak kak, jadi ketika beliau mengajar bahasa arab, beliau malah meminta siswa untuk aktif bertanya jika ada kesulitan dalam pelajaran bahasa arab beliau selalu menyuruh untuk bertanya. Beliau ketika mengajar juga tidak hanya dengan membaca materi dari buku ajar saja, tapi proses pembelajaran dibuat lebih santai dan tidak menegangkan, jadi pelajaran bahasa arab terasa lebih asyik. |

| | |
|----------|---|
| Peneliti | ◦. Bagaimana proses beliau mengajar, selain mengajar dengan membacakan materi dari buku pelajaran? |
| Informan | Beliau mengajar dengan memberikan beberapa potongan kertas pada masing-masing siswa yang di dalamnya berisi beberapa mufrodat yang acak, tentang kalimat isim dan kalimat fiil serta kalimat huruf, kemudian kami disuruh untuk mengelompokkan beberapa mufrodat tersebut sesuai dengan klasifikasinya, setelah sudah sesuai dengan kelompoknya, kami disuruh untuk berkumpul sesuai dengan kelompok mufrodat tadi, dan perwakilan dari tiap kelompok disuruh untuk menuliskannya di papan tulis. |
| Peneliti | ∩. Kesulitan apa sajakah yang kamu rasakan selama diajar bahasa arab dengan strategi kartu sortir tersebut? |
| Informan | Menurut saya strategi ini merupakan strategi yang menarik dan tidak membosankan, jadi saya bisa membedakan isim dan kalimat fiil, serta bisa mengelompokkan berbagai macam mufrodat sesuai dengan jenisnya. Selebihnya kalau disuruh untuk menerjemahkan atau membuat kalimat saya tidak terlalu kesulitan |
| Refleksi | Guru bahasa arab kelas VII A Mts Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun adalah bapak Zainul Fanani. Dalam pembelajaran, beliau mengajar Beliau mengajar dengan strategi kartu sortir (<i>card sort</i>), dengan menggunakan strategi ini siswa menjadi lebih mudah mengkategorikan materi tertentu dengan baik. |



TRANSKRIP WAWANCARA

Koding : 03/W/09-V/2018
Nama informan : Erfina Dwi Fitriana (Siswi kelas VII A Mts Miftahul Ulum)
Tanggal Pengamatan : 09 Mei 2018
Jam : 08.00 – 11.00 WIB
Disusun : 20.00 – 22.00
Tempat Wawancara : Di depan kelas VII A Mts Miftahul Ulum
Topik Wawancara : Proses Pembelajaran Bahasa Arab Kelas VII A MTs Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun

| | MATERI WAWANCARA |
|----------|--|
| Peneliti | 1. Siapakah yang mengajar bahasa arab di kelas VII A Mts Miftahul Ulum? |
| Informan | Bapak Zainul Fanani |
| Peneliti | 2. Bagaimanakah Guru anda dalam mengajar bahasa arab ? |
| Informan | Beliau ketika mengajar bahasa arab tidak membosankan, ketika ditanyai tentang materi pelajaran selalu dijawab dengan santai, jadi pembelajaran bahasa arab menjadi lebih santai dan tidak membosankan |
| Peneliti | 3. Ketika diajar oleh beliau, apakah anda merasa mudah untuk memahami pelajaran? |
| Informan | Saya merasa agak mudah untuk memahami materi pelajaran kak, pelajaran menjadi tidak membosankan dan juga tidak monoton . |
| Peneliti | 4. Ketika diajar oleh beliau, apakah anda hanya mendengarkan materi yang dibacakan oleh beliau saja, ataukah siswa lain juga dituntut aktif pada saat pelajaran berlangsung? |
| Informan | Beliau mengajak siswa untuk belajar secara santai, tapi siswa juga harus memperhatikan dengan baik. Kami juga diminta untuk banyak bertanya jika memang tidak faham tentang materi yang sedang dipelajari. |
| Peneliti | 5. Bagaimana proses beliau mengajar, selain mengajar dengan membacakan materi dari buku pelajaran? |
| Informan | Beliau membagi kelas menjadi dua kelompok belajar, kemudian pada tiap kelompok diberi kertas yang di dalamnya sudah ada beberapa potongan kata yang harus disusun agar menjadi sebuah kalimat yang runtut. |
| Peneliti | 6. Kesulitan apa sajakah yang kamu rasakan selama diajar bahasa arab dengan strategi teks acak tersebut? |

| | |
|----------|---|
| Informan | Saya agak kesulitan jika disuruh untuk menyusun potongan kertas tersebut agar bisa dibuat menjadi paragraf yang utuh karena ada beberapa kata yang tidak diketahui artinya, dan ketika disuruh menjelaskan isi dari bacaan tersebut juga belum terlalu faham artinya. |
| Refleksi | Guru bahasa arab di kelas VII A Mts Miftahul Ulum adalah bapak Zainul Fanani, beliau mengajar dengan strategi card sort. Beliau mengajar dengan strategi yang mudah difahami dan menarik, serta tidak membosankan. |

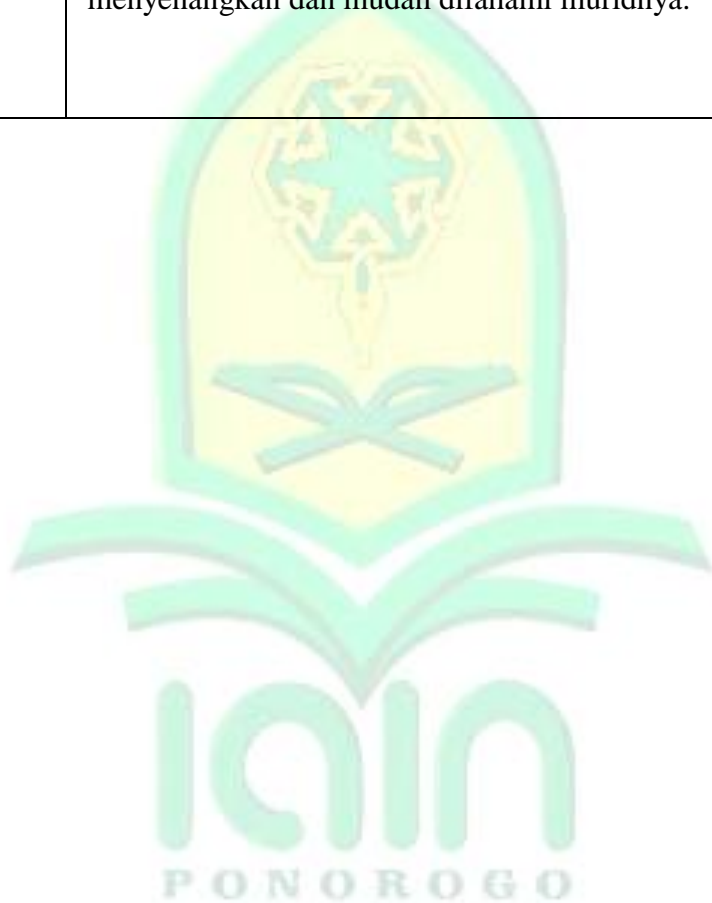


TRANSKRIP WAWANCARA

Kode : 04/W/09-V/2018
Informan : Rika Setiana
Tanggal Pengamatan : 09 Mei 2018
Jam : 08.00 – 11.00 WIB
Disusun : 20.00 – 22.00
Tempat Wawancara : Di depan kelas VII A Mts Miftahul Ulum
Topik Wawancara : Proses Pembelajaran Bahasa Arab Kelas VII A MTs Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun

| | MATERI WAWANCARA |
|----------|---|
| Peneliti | 1. Siapakah yang mengajar bahasa arab di kelas VII A Mts Miftahul Ulum? |
| Informan | Bapak Zainul Fanani |
| Peneliti | 2. Bagaimanakah Guru anda dalam mengajar bahasa arab ? |
| Informan | Beliau selalu memberikan kosakata baru beserta contoh dalam bentuk kalimat, dan selalu mengulang mufrodad yang sudah diajarkan pada pertemuan sebelumnya, kemudian mengaitkan materi sebelumnya dengan materi yang sedang dipelajari sekarang, tidak lupa beliau juga memberi soal untuk mengasah pemahaman kami. |
| Peneliti | 3. Ketika diajar oleh beliau, apakah anda merasa mudah untuk memahami pelajaran? |
| Informan | Saya merasa agak mudah untuk memahami materi pelajaran kak, pelajaran menjadi tidask membosankan dan juga tidak monoton . |
| Peneliti | 4. Ketika diajar oleh beliau, apakah anda hanya mendengarkan materi yang dibacakan oleh beliau saja, ataukah juga dituntut aktif pada saat pelajaran berlangsung? |
| Informan | Tidak kak, jadi ketika beliau mengajar bahasa arab, beliau malah meminta siswa untuk aktif bertanya jika ada kesulitan dalam pelajaran bahasa arab beliau selalu menyuruh untuk bertanya. Beliau ketika mengajar juga tidah hanya dengan membaca materi dari buku ajar saja, tapi proses pembelajaran dibuat lebih santai dan tidak menegangkan, jadi pelajaran bahasa arab terasa lebih asyik. |
| Peneliti | 5. Bagaimana proses beliau mengajar, selain mengajar dengan membacakan materi dari buku pelajaran? |

| | |
|----------|---|
| Informan | beliau memberikan soal kak, berupa kata-kata yang masih acak dan kami disuruh untuk menyusun kata tersebut agar menjadi sebuah kalimat yang mudah dipahami |
| Peneliti | 7. Kesulitan apa sajakah yang kamu rasakan selama diajar bahasa arab dengan strategi teks acak tersebut? |
| Informan | Saya terkadang salah menempatkan kak, karena kurang mengetahui sebagian arti dari kalimat tersebut. |
| Refleksi | Guru kelas VII A Mts Miftahul Ulum adalah bapak Zainul Fanani, beliau mengajar bahasa arab dengan sangat menarik, menyenangkan dan mudah difahami muridnya. |



TRANSKRIP WAWANCARA

Kode : 00/W/09-V/2018
 Nama Informan : Dani Dwi Setiawan (Siswa kelas VII A Mts Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun)
 Tanggal : 09 mei 2018
 Jam : 09.30-10.30 WIB
 Disusun jam : 19.00 – 20.00 WIB
 Tempat wawancara : Di depan kelas VII A Mts Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun
 Topik wawancara : Proses pembelajaran bahasa arab di kelas VII A Mts Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun

| MATERI WAWANCARA | |
|------------------|---|
| Peneliti | 1. Siapakah yang mengajar bahasa arab di kelas VII A Mts Miftahul Ulum? |
| Informan | Bapak Zainul Fanani |
| Peneliti | 2. Bagaimanakah Guru anda dalam mengajar bahasa arab ? |
| Informan | Beliau selalu memberikan kosakata baru beserta contoh dalam bentuk kalimat, dan selalu mengulang mufrodad yang sudah diajarkan pada pertemuan sebelumnya, kemudian mengaitkan materi sebelumnya dengan materi yang sedang dipelajari sekarang, tidak lupa beliau juga memberi soal untuk mengasah pemahaman kami. |
| Peneliti | 3. Ketika diajar oleh beliau, apakah anda merasa mudah untuk memahami pelajaran? |
| Informan | Saya merasa agak mudah untuk memahami materi pelajaran kak, pelajaran menjadi tidak membosankan dan juga tidak monoton . |
| Peneliti | 4. Ketika diajar oleh beliau, apakah anda hanya mendengarkan materi yang dibacakan oleh beliau saja, ataukah juga dituntut aktif pada saat pelajaran berlangsung? |
| Informan | Tidak kak,jadi beliau tidak hanya membacakan materi dari buku ajar saja, tapi juga menggunakan strategi tertentu, sehingga proses pembelajaran dibuat lebih santai dan tidak menegangkan dan belajar bahasa arab terasa lebih asyik. |
| Peneliti | 5. Bagaimana proses beliau mengajar, selain mengajar dengan membacakan materi dari buku pelajaran? |
| Informan | Pertama-tama beliau memberikan kertas yang sudah ada tulisan ciri-ciri dari kalimat isim, fiil dan huruf pada kertas tersebut kepada masing-masing siswa. Kertas tersebut diberikan kepada siswa secara acak kak, jadi kami disuruh untuk mencari ciri-ciri |

| | |
|----------|--|
| | kalimat isim, atau ciri-ciri kalimat huruf beserta contohnya. Jika sudah ketemu dengan masing-masing pasangannya kami disuruh untuk berkelompok dan perwakilan dari tiap kelompok disuruh untuk menjelaskan hasil dari kelompok kami. |
| Peneliti | 7. Kesulitan apa sajakah yang kamu rasakan selama diajar bahasa arab dengan strategi kartu sortir tersebut? |
| Informan | Saya kurang mampu untuk menerjemahkan materi pelajaran kak, sebenarnya beliau setiap sebelum pelajaran dimulai selalu mengulang materi yang diajarkan sebelumnya, yaitu menanyai mufrodat yang dipelajari sebelumnya tapi karena saya tidak membaca kembali jadi banyak lupanya, sebagian siswa juga masih ada yang ramai sendiri ketika pelajaran berlangsung juga karena tidak paham beberapa arti dari pelajaran tersebut dan malah menyepelekan. |
| Refleksi | Guru kelas VII A Mts Miftahul Ulum adalah bapak Zainul Fanani, beliau ketika mengajar bahasa arab tidak hanya mengajar dengan metode ceramah saja, tapi juga dengan strategi yang menarik dan menyenangkan, tetapi karena terkadang guru kurang tegas, jadi beberapa siswa ketika diajar masih ada yang ramai sendiri. |



TRANSKIP DOKUMENTASI

Koding : 01/D/09-V/2018
 Bentuk : Sejarah Berdirinya Mts Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun
 Isi dokumen : Tulisan
 Tanggal pencatatan : 09 Mei 2018
 Jam pencatatan : 10.00 WIB

| | |
|-------------------|---|
| Bukti dokumentasi | <p>Dengan rahmat dan hidayah alloh S.W.T alhamdulillah masyarakat desa Kradinan kecamatan Dolopo Kabupaten Madiun dan sekitarnya pada tahun 1970 tergugahlah untuk mendirikan sebuah madrasah tsanawiyah mengingat desa kradinan letak pendidikan yang sedrajat dengan SLTP sangat jauh letaknya.</p> <p>Sehingga pada tanggal 02 Januari 1970 didirikanlah sebuah madrasah Tsanawiyah di desa kradinan tepatnya dikomplek pondok pesantren "DARUSSALAM" yang diberi nama Madrasah Tsanawiyah "MIFTAHUL ULUM".</p> <p>Pada tanggal bulan dan tahun itulah sekolah dibentuk sekaligus dibentuk pengurus yayasan Madrasah Miftahul Ulum , namun yayasan tersebut belum terbentuk berbadan hukum.</p> <p>Dengan susunan pengurus sebagai berikut :</p> <p> Pelindung : Kepala Desa Penasehat : 1. K. Zahro' u 2. Fatkur Rohman Ketua : 1. H. Zainuri 2. H. Maksum Sekretaris : 1. Maksum MK 2. Ah. Baedhowi Bendahara : 1. Sutrisno 2. Ab. Malik Perlengkapan : 1. Hasanun 2. Anwar </p> <p>pengurus pada awal tahun ajaran mengadakan rapat dalam rapat tersebut memutuskan Madrasah Tsanawiyah harus diangkat satu direktur (Kepala) yang bertanggung jawab dalam bidang belajar mengajar, pengurus menetapkan yang diangkat menjadi kepala MTs</p> |
|-------------------|---|

| | |
|----------|---|
| | <p>adalah Bapak Asmuri.</p> <p>Sedangkan guru-guru yang bersama-sama mengelola antara lain :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Asmuri 2. Abdulloh 3. Mahmud 4. Nur Hidayat 5. Misdiyanto 6. K. Zahro'u 7. Shohibuddin 8. Mahfudiah <p>Pada tahun ajaran pertama tahun 1970/1971 MTs masuk siang jam 13.00 sampai dengan jam 17.30. kemudian pada tahun ajaran 1976/1977 MTs Miftahul Ulum dimasukkan pada pagi hari jam 07.00 sampai dengan jam 12.10. karena pada sore hari gedungnya digunakan untuk madrasah diniyah. Setelah masuk pagi ternyata kepercayaan masyarakat semakin meningkat ternyata tahun demi tahun siswanya semakin meningkat..</p> <p>Untuk kekuatan hukum pengurus mengadakan rapat dan dalam rapat tersebut memutuskan MTs Miftahul Ulum harus didaftarkan pada notaris untuk mendapatkan AKTA badan hukum dan alhamdulillah pada tanggal 07 Agustus 1982 terbitlah akte notaris no. 14 NOTARIS RN SINULINGGA SH MADIUN.</p> <p>Dan alhamdulillah MTs Miftahul Ulum mulai tahun ajaran 1992 / 1993 yang lalu telah dapat melaksanakan EBTAN (ujian) negara di gedung MTs Miftahul Ulum sendiri yang setiap tahun hasil lulusanya sangat menggembirakan. MTs miftahul ulum menggabung Kkm MTsN Doho Dolopo Madiun, sekaligus EBTAN menggabung pada panitia penyelenggara MTs N Doho Dolopo Madiun.</p> <p>Demikianlah sejarah singkat berdirinya MTs Miftahul Ulum Pucang Kradinan Dolopo Madiun. Semoga ada manfaatnya.</p> |
| Refleksi | <p>Mts Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun didirikan pada tanggal 02 Januari 1970, tepatnya di kompleks pondok pesantren "DARUSSALAM" .</p> |

TRANSKIP DOKUMENTASI

Koding : 02/D/09-V/2018
 Bentuk : Profil dan Visi Misi Mts Miftahul Ulum Pucang
 Kradinan Madiun
 Isi dokumen : Tulisan
 Tanggal pencatatan : 09 Mei 2018
 Jam pencatatan : 10.00 WIB

| Bukti dokumentasi | Profil Madrasah |
|-------------------|---|
| | 1. Nama Madrasah : MTs Miftahul Ulum 2. No. Statistik Madrasah : 121230190004 3. Akreditasi Madrasah : A 4. Alamat Lengkap Madrasah : Jl/Desa : PP.Darussalam Pucang/ Kradinan Kecamatan : Dolopo Kabupaten/Kota : Madiun Provinsi : Jawa Timur No.Telp : (0302) 031 036 Email : mtsmiftahululum01@gmail.com 5. No. NPWP Madrasah : 02.017.444.2-621.000 6. Nama Kepala Madrasah : Mohamad Zainul Fanani,M.Pd.I 7. No.Telp./HP : 081 330 731 781 8. Nama Yayasan : Miftahul Ulum Kradinan 9. Alamat Yayasan : Jl.PP Darussalam Pucang Kradinan Dolopo Madiun 10. No.Telp Yayasan : (0302) 031036 11. No. Akte Pendirian Yayasan : No. 18 Tanggal 6 Agustus 1984 12. Pemilikan Tanah : yayasan a. Status Tanah : Milik Yayasan (Tanah Wakaf) b. Luas Tanah: 1.870 M ² 13. Status Bangunan : Yayasan 14. Luas Bangunan : 990.M ² |

| | |
|----------|--|
| | <p style="text-align: center;">VISI</p> <p style="text-align: center;">“Menuju insan berprestasi yang berlandaskan Iman dan Taqwa”</p> <p style="text-align: center;">MISI</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mengembangkan sikap dan perilaku islami 2. Meningkatkan kegiatan belajar mengajar /KBM secara optimal dengan potensi yang dimiliki 3. Menumbuhkan semangat berprestasi kokurikuler dan ekstra kokurikuler 4. Menerapkan manajemen partisipasi dan benar 5. Mengupayakan lingkungan yang sehat, bersih, dan indah bernuansa islam 6. Meningkatkan SDM dibidang iptek |
| Refleksi | <p>Visi dari didirikannya Mts Miftahul ulum adalah untuk menugu insan yang berprestasi yang berlandaskan iman dan taqwa, sedangkan misi dari didirikannya madrasah ini adalah untuk mengembangkan sikap dan perilaku islami pada siswa, meningkatkan kegiatan belajar mengajar secara optimal dengan potensi yang dimiliki, menumbuhkan semangat berprestasi kokurikuler dan ekstra kokurikuler, menerapkan manajemen partisipasi dan benar, mengupayakan lingkungan yang sehat, bersih, dan indah bernuansa islam, serta meningkatkan SDM dibidang iptek</p> |



TRANSKIP DOKUMENTASI

Koding : 03/D/09-V/2018
 Bentuk : Data Guru Mts Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun
 Isi dokumen : Tulisan
 Tanggal pencatatan : 09 Mei 2018
 Jam pencatatan : 10.00 WIB

| Bukti dokumen tasi | No | Kode | Nama | Jabatan | Pelajaran | Kelas |
|--------------------|----|--------------------------|---------------------------|-------------------------------------|------------------|-------|
| | 1 | 7 | M. Zainul Fanani, M.Pd.I | Kepala Madrasah | Bahasa Arab | V,9 |
| | 2 | 8 | Anik Nurroini, S.Ag | Waka Madrasah | Akidah Akhlak | V,8,9 |
| | 3 | 6 | Lilik Mustika Dewi, S.Pd | PKM Kurikulum / Kepala Laboratorium | PKN | 8,9 |
| | | | | | IPA Terpadu | V,8,9 |
| | | | | | PLH | V,8,9 |
| | 4 | 18 | Khusnuddin, S.Pd | PKM Sarpras | Penjaskes | V,8,9 |
| | 5 | 10 | Virda Lestya L, S.Pd.I | PKM Humas / Wali Kelas Va | Bahasa Inggris | V,8 |
| | 6 | 14 | Nanang Syaifuddin, SE | PKM Kesiswaan / Wali Kelas Vb | IPS Terpadu | V,8,9 |
| | 7 | 23 | Choirul Nur Hidayatulloh | Wali Kelas Va | Bahasa Arab | 8 |
| | | | | | PKN | 9 |
| | 8 | 18 | Uswatul Hasanah, S.Pd.I | Wali Kelas Vb | SKI | V,8,9 |
| | | | | | Fiqih | V,8,9 |
| | 9 | 0 | Muji Rahayuning S, S.Pd | Wali Kelas Va/Kepala perpustakaan | Matematika | V,8,9 |
| | 10 | 12 | Wilis Prihatni, S.S, M.Pd | Wali Kelas Vb | Bahasa Inggris | 9 |
| | 11 | 1 | Nur Salis | Guru | Kitab Kuning | V,8,9 |
| | 12 | 2 | Masduki | Guru | Al-Qur'an Hadist | V,8,9 |
| | 13 | 3 | Kusnul Abidi, S.Pd.I | Guru | Aswaja | V,8,9 |
| | 14 | 4 | Supiyah, S.Pd | Guru / Bendahara | Bahasa Indonesia | 8,9 |
| | | | | | Prakarya | V,8,9 |
| 15 | 10 | Ainie Kusumasarie, S.Pd | Guru | Bahasa Indonesia | 9 | |
| 16 | 27 | Anis Purwanto | Guru / Pembina Pramuka | Bahasa Jawa | V,8,9 | |
| 17 | 19 | Lina Zakiyatus S, S.Pd.I | Guru | Seni Budaya | V,8,9 | |
| 18 | 24 | Tamyiz Faruqi, S.Pd | Ka. TU | BK | V,8,9 | |
| 19 | 20 | Ahmad Ibrahim | Staff TU | - | - | |
| Refleksi | | | | | | |

TRANSKIP DOKUMENTASI

Koding : 04/D/09-V/2018
Bentuk : Letak Geografis Mts Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun
Isi dokumen : Tulisan
Tanggal pencatatan : 09 Mei 2018
Jam pencatatan : 10.00 WIB

| | |
|-------------------|---|
| Bukti dokumentasi | <p>MTs Miftahul Ulum terletak di daerah pedesaan dengan dataran tinggi, tepatnya di Desa Kradinan Kec. Dolopo Kab. Madiun yang berbatasan dengan Kec. Jenangan Kab. Ponorogo disebelah Selatan yang ada sekolah sederajat (SMUN) paling dekat dengan MTs Miftahul Ulum \pm 0 km, sedangkan disebelah utara terdapat MTs Dolopo yang merupakan KKM dari MTs Miftahul Ulum \pm 10 km, kondisi ini masih ditambah lagi dengan tidak adanya angkutan umum yang melalui jalur disekitar madrasah, justru kondisi terakhir ini yang agak menguntungkan karena jauh dari daerah yang bising sehingga kegiatan pembelajaran jadi lebih kondusif dan masyarakat lebih memilih sekolah yang dekat dan tidak perlu mengeluarkan banyak biaya. Sering muncul ungkapan dari masyarakat untuk lebih memahami agama islam harus masuk ke pondok pesantren. Opini tersebut akan terjawab oleh keberadaan MTs Miftahul Ulum yang didalam kurikulumnya juga mengajarkan Kajian kitab-kitab Klasik (kitab kuning), sekaligus tidak mengurangi pengetahuan umum.</p> <p>Kondisi Ekonomi</p> <p>Struktur ekonomi masyarakat sekitar MTs Miftahul Ulum khususnya, lebih jauh masyarakat dikedua wilayah kab. Madiun dan Kab. Ponorogo pada umumnya hamper 100% menekuni bidang pertanian: mulai dari petani pemilik lahan digarap sendiri, petani penggarap lahan orang lain (sewa tanah), buruh tani terikat maupun lepas. Sedangkan sektor ekonomi perdagangan dan PNS termasuk TNI /Polri secara akumulasi berada pada hitungan 10%. MTs Miftahul Ulum yang mempunyai image sebagai lembaga pendidikan biaya rendah / murah, dengan kurikulum yang berbasis lokal, tentunya menjadi alternatif bagi komunitas strata ekonomi menengah bawah (komunitas mayoritas) tersebut.</p> |
|-------------------|---|

| | |
|----------|---|
| | <p>Kondisi Religi / Agama</p> <p>Hampir menempati prosentase 99% beragama Islam yang terbagi dalam ormas keagamaan NU 80% Muhammadiyah 10%, karena latar belakang sosial yang hampir sama dalam struktur masyarakat membentuk komunitas dan interaksi antar kedua ormas itu berjalan seimbang (equilibrium). Apabila ada gesekan antara keduanya lebih bersifat parsial bukan komunal. Kondisi ini menjadi modal social bagi pengembangan MTs Miftahul Ulum kedepan karena keberadaan madrasah sebagai alternatif pilihan utama bagi masyarakat beragama mayoritas untuk meneruskan pendidikan lebih lanjut.</p> |
| Refleksi | <p>MTs Miftahul Ulum terletak di daerah pedesaan dengan dataran tinggi, tepatnya di Desa Kradinan Kec. Dolopo Kab. Madiun yang berbatasan dengan Kec. Jenangan Kab. Ponorogo</p> |



TRANSKIP DOKUMENTASI

Koding : 0/D/09-V/2018
 Bentuk : Keadaan Sarana prasarana
 Isi dokumen : Tulisan
 Tanggal pencatatan : 09 Mei 2018
 Jam pencatatan : 10.00 WIB

| Bukti dokumentasi | No. | Jenis Pasarana | Jumlah Ruangan | Jumlah Ruang Kondisi Baik | Jumlah Ruang Kondisi Rusak | Kategori kerusakan | | |
|-------------------|-----|-------------------------|----------------|---------------------------|----------------------------|--------------------|--------------|-------------|
| | | | | | | Rusak Ringan | Rusak Sedang | Rusak Berat |
| | 1 | Ruang Kelas | 6 | 0 | 1 | 1 | | |
| | 2 | Perpustakaan | 1 | 1 | | | | |
| | 3 | R.Lab. IPA | - | | | | | |
| | 4 | R.Lab Biologi | - | | | | | |
| | 5 | R.Lab Fisika | - | | | | | |
| | 6 | R. Lab. Kimia | - | | | | | |
| | 7 | R. Lab. Komputer | 1 | 1 | | | | |
| | 8 | R. Lab bahasa | 1 | 1 | | | | |
| | 9 | R.Pimpinan | 1 | 1 | | | | |
| | 10 | R. Guru | 1 | 1 | | | | |
| | 11 | R.Tata Usaha | 1 | 1 | | | | |
| | 12 | R. Konseling | 1 | 1 | | | | |
| | 13 | Tempat Beribadah | 1 | 1 | | | | |
| | 14 | R.UKS | 1 | 1 | | | | |
| | 15 | WC | 4 | 2 | 2 | | 1 | 1 |
| | 16 | Gudang | 1 | | 1 | | 1 | |
| | 17 | R.Sirkulasi | | | | | | |
| | 18 | Tempat olahraga | 2 | 1 | 1 | | 1 | |
| | 19 | R. Organisasi Kesiswaan | 1 | 1 | | | | |
| | 20 | R. lainnya | 1 | 1 | | | | |
| Refleksi | | | | | | | | |

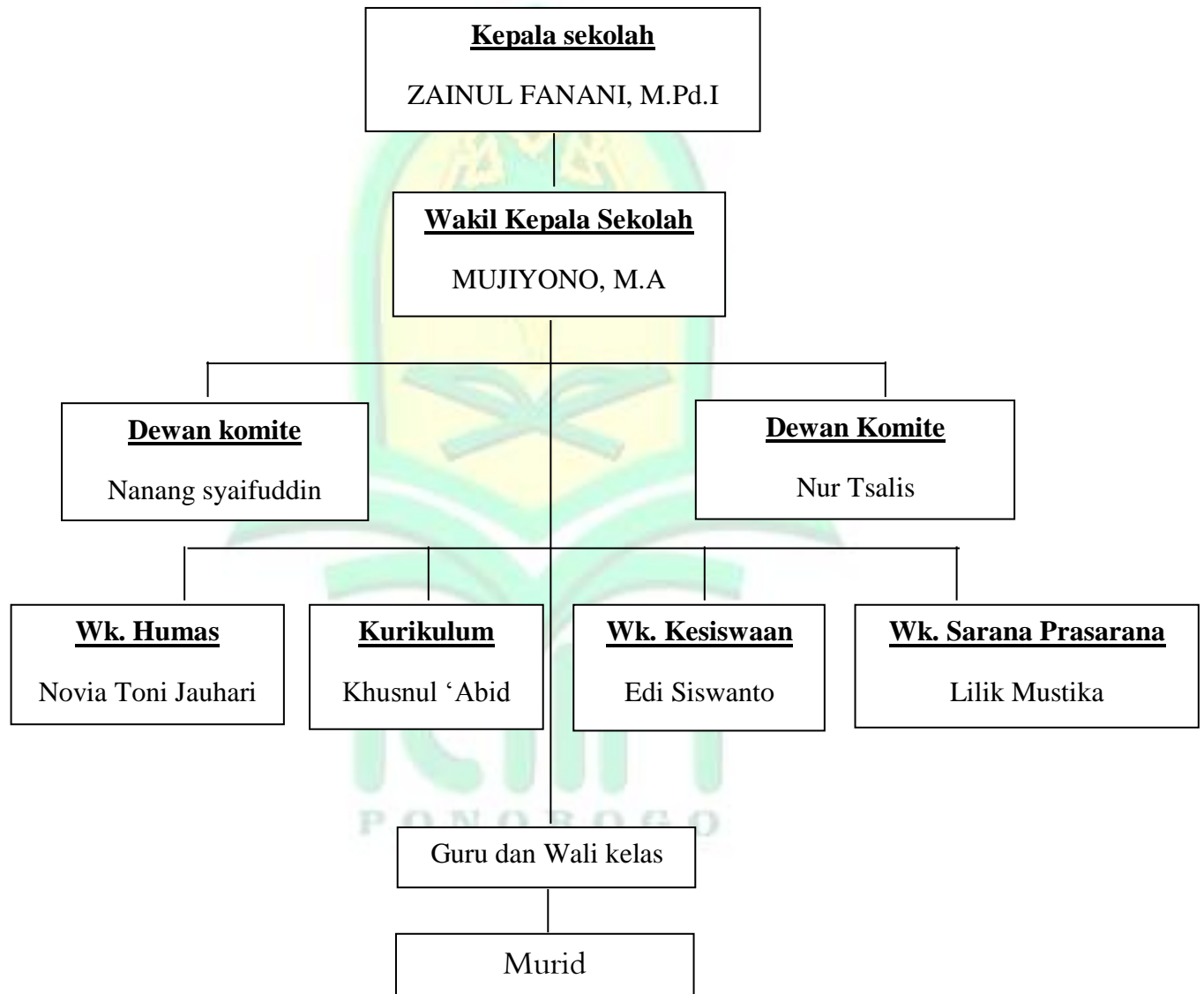
TRANSKIP DOKUMENTASI

Koding : 06/D/09-V/2018
 Bentuk : Jumlah murid tiap kelas
 Isi dokumen : Tulisan
 Tanggal pencatatan : 09 Mei 2018
 Jam pencatatan : 10.00 WIB

| Bukti dokumentasi | Tahun Pelajaran | Kelas VII | | Kelas VIII | | Kelas IX | | Jumlah Kelas VII+VIII+IX | |
|-------------------|-----------------|-----------|------------|------------|------------|-----------|------------|--------------------------|------------|
| | | Jml Siswa | Jml Rombel | Jml Siswa | Jml Rombel | Jml Siswa | Jml Rombel | Jml Siswa | Jml Rombel |
| | 2011/2012 | 56 | 2 | 76 | 2 | 53 | 2 | 185 | 6 |
| | 2012/2013 | 61 | 2 | 56 | 2 | 73 | 2 | 186 | 6 |
| | 2013/2014 | 44 | 2 | 61 | 2 | 54 | 2 | 159 | 6 |
| | 2014/2015 | 28 | 1 | 46 | 2 | 60 | 2 | 136 | 5 |
| | 2015/2016 | 54 | 2 | 30 | 1 | 46 | 2 | 130 | 5 |
| | 2016/2017 | 60 | 3 | 50 | 3 | 31 | 2 | 146 | 8 |
| | 2017/2018 | 52 | 2 | 50 | 2 | 49 | 2 | 156 | 6 |
| Refleksi | | | | | | | | | |

TRANSKIP DOKUMENTASI

Koding : 07/D/09-V/2018
Bentuk : Struktur Organisasi Mts Miftahul Ulum Pucang Kradinan Madiun
Isi dokumen : Tulisan
Tanggal pencatatan : 09 Mei 2018
Jam pencatatan : 10.00 WIB



ترجمة الحياة

ولدت هرنى تريهاديدين ويجاينتى فى ٢٤ نوفمبر ١٩٩٥ بقريه كاليسات - بوكمال - فونوروغو جاوا الشرقيه و هي البنت الأولى من سيد مولياطا و تري فوجى هاستوتى بدأت تربته فى تربية الأطفال كوريفان - بوكمال - فونوروغو فى سنة ٢٠٠١م و وصلت دراستها إلى المدرسة الإبتدائية الحكومية كوريفان - بوكمال - فونوروغو فى السنة ٢٠٠٧م ثم وصلت دراستها إلى المدرسة الثانوية الإصلاح بوكمال - فونوروغو ومتخرج منها فى السنة ٢٠١٠م ثم وصلت دراستها إلى المدرسة العالية دار الهدى مايك - طاناتان - فونوروغو و متخرج منها فى السنة ٢٠١٣م والتحقت بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو فى السنة ٢٠١٤م وأخذت تخصصها فى كلية التربية و العلوم التعليمية فى قسم التعليم اللغة العربية إلى الآن.

فيها هي ترجمة حياتي كما هي فى الواقع ولعلها تكون نافعة فى الدين والدنيا والآخرة و أن تكون ناجحة فى الأمل و كلّ الأمور أمين يا مجيب السائلين.



إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة أدناه:

الاسم : هيرني تريهاديدين ويجاينتي

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٤٠٥٩

الكلية : كلية التربية والعلوم والتعليم

القسم : قسم تعليم اللّغة العربيّة

أقر بأنني قد أعددت هذا البحث العلميّ كل أمانة ولم يسبقه نشره أو كتابته إلا في بعض الأجزاء التي تم اطلاع مصادرها الأصليّة.

وإذا ثبت يوما أن ظهور هذا البحث منتحل من عمل الغير فأنا مستعدة لقبول أية عقوبة أكاديمية حسب ما تنصحه لوائح الجامعة.

فونوروغو، ٢٢ يونيو ٢٠١٨

المقرّة



هيرني تريهاديدين ويجاينتي

رقم دفتر القيد: ٢١٠٥١٤٠٥٩